

PIACERE MAGAZINE 112

PM

L'UMBRIA *TORNA* IN SELLA



NUOVA MINI COUNTRYMAN PLUG-IN HYBRID.

LO STILE MINI NON È MAI STATO COSÌ ELETTRIZZANTE.

Un nuovo modo di essere MINI, un modo unico di vivere la tua mobilità urbana e non solo. Tutto questo è Nuova MINI Countryman Plug-In Hybrid: agile e sportiva, tipicamente MINI, con un motore 3 cilindri a benzina e uno elettrico, in grado di darti il meglio in termini di consumi ed emissioni, mai così bassi. In più la trazione integrale elettrica ALL4 ti porta ovunque, dandoti il massimo della stabilità in ogni condizione.

VIENI A PROVARLA IN CONCESSIONARIA.

Concessionaria MINI
A.D. MOTOR Via P. Soriano, 1 - PERUGIA - Tel. 075 5279942
admotor.mini.it

ALL4 | Consumi Nuova MINI Countryman Plug-In Hybrid ciclo misto (l/100km): 2,1. Emissioni CO_2 (g/km): 49.

SUZUKI

Way of Life!

HYBRID GENERATION

L'IBRIDO DEL FUTURO

TI AIUTA IN FASE DI ACCELERAZIONE

SI RICARICA IN FASE DI DECELERAZIONE



BASSI CONSUMI

SENZA RICARICA ESTERNA

ECO FRIENDLY

BAGAGLIAIO INVARIATO

VANTAGGIOSO

LIBERTÀ DI GUIDA

NEW SWIFT HYBRID TUA A **€14.650*** CON TUTTO DI SERIE:

- Display touch multimediale con schermo da 7", radio DAB+ e navigatore 3D
- Connettività smartphone
- Cerchi in lega da 16" BiColor
- Fari Full LED e abbaglianti automatici
- Adaptive Cruise Control e sistemi di sicurezza attiva al top

Consumo gamma Hybrid ciclo combinato (l/100km) da 4,0 a 4,7. Emissioni CO_2 ciclo combinato (g/km) da 90 a 106. *Prezzo promo chiavi in mano riferito a New Swift 1.2 HYBRID 90CV 2WD TOP (IPT e vernice met. escluse) presso i concessionari che aderiscono all'iniziativa per immatricolazioni entro 31/07/2017.

Seguici su suzuki.it

800-452625

MOTUL

3 PLUS SUZUKI CONTROLLI GRATUITI ASSISTENZA STRADALE GARANZIA

SUZUKI

PERUGIA MOTORI

VIA G. BENUCCI 16 / PONTE SAN GIOVANNI / 075.5271222



VALORI MASSIMI ELEVANTE DIESEL: CONSUMO CICLO COMBINATO: 7.2 L/100 KM. EMISSIONI CO2: 189 G/KM. I DATI POSSONO NON RIFERIRSI AL MODELLO RAPPRESENTATO. • PREZZO EVOLUTION AL 01/06/2016. RIVOLGITI AI CONCESSIONARI CHE ADERISCONO ALL'INIZIATIVA.

Levante. The Maserati of SUVs. A PARTIRE DA 73.500 €*

Con il massimo del lusso, senza compromessi in termini di comfort e sicurezza a bordo, Levante offre prestazioni eccezionali sia su strada che fuori strada. Le motorizzazioni V6 Twin-Turbo a benzina e il propulsore Diesel V6 Turbo, offrono tutto ciò che si possa desiderare in termini di potenza, mentre il sistema di trazione integrale intelligente "Q4", il cambio automatico a 8 velocità e le sofisticate sospensioni, confermano in Levante un SUV capace di garantire un'esperienza di guida indimenticabile.

MASERATI

Levante

www.maserati.it

Maserati Italia

C.D.P. S.p.A. - Concessionaria De Poi

VIA GRAMSCI, 162 - 06073 Ellera di Corciano PG Tel. +39 075 5178341
E-mail: infocdp@gruppodepoi.it www.dealers.maserati.com/dealers/it/cdp

TI CURI OGGI E PAGHI A SETTEMBRE

PROMOZIONE **ESTIVA**

careDENT
il tuo dentista



40
cliniche in Italia

300
dentisti esperti

80.000
pazienti soddisfatti

careDENT

il tuo dentista

Perugia
via della Pallotta, 2/V
Tel. **075.33484**

Orari di apertura:
dal lunedì al venerdì dalle 9.00 alle 20.00
Sabato dalle 9.30 alle 13.30

PARCHEGGIO PRIVATO

www.care-dent.it

Numero Verde
840.000.191

Dental G S.r.l. Direttore Sanitario: Dr. Giuseppe Paro Vidolin. Informazione sanitaria ai sensi della legge 248 (legge Bersani) del 04/08/2006.



BORRI EGIDIO HAIR

PERUGIA
Marco & Marco by Egidio
Via Donizetti, 91L (San Sisto)
Tel +39 075 5280066
Egidio è presente il primo e il terzo giovedì del mese

Egidio Borri
Via Eugubina, 66 (Monteluce)
Tel +39 075 5721903

Atelier Egidio Borri Perugia Di
Egidio Borri e Donatella Pelliccia
Via Oberdan, 9 (primo piano)
Tel +39 075 5729969
Egidio è presente il quarto giovedì del mese

AREZZO
Via A. del Borro, 38
(Zona Pescaiola)
Tel +39 0575 370470
Egidio è presente tutti i mercoledì

FIRENZE
Via San Marino, 11/R
(Angolo Viale Europa)
Tel +39 055 6531951
Egidio è presente tutti i venerdì

MONTEVARCHI
Via G. Leopardi, 31/E
(Zona Ospedale)
Tel +39 055 900200
Tel +39 055 9851939
Egidio è presente tutti i martedì e il sabato

SAN GIOVANNI VALDARNO
Via Montegrappa, 35
Tel +39 055 940044
Egidio è presente il primo sabato del mese

WELLA

Recaro

COLLEZIONE FLORENCE

Love is Art



MARZIOLI

GIOIELLI

FOLIGNO Via Daniele Manin, 22 | **SPELLO** Via Centrale Umbra, 46



Solasié

STORE IN VIA ROMANA, 17/19 • PERUGIA • www.solasie.com

APERTO DAL LUNEDÌ AL SABATO • DALLE 9:30 ALLE 13:00 E DALLE 15:30 ALLE 20:00

Solasié

L'editoriale

*di Matteo Grandi

IL COMUNE DI PERUGIA RITIRA IL PATROCINIO AL GAY PRIDE: PERUGIA 1416

Arrivano segnali in **chiaroscuro** dalla nostra **città** e dalla nostra **regione**, dove qualcosa inizia a muoversi in positivo sul fronte dei trasporti. O meglio, sulle prospettive di crescita dell'aeroporto che dopo aver chiuso accordi con due nuove compagnie, **FlyVolare** e **FlyMarche**, vede prendere forma una ragnatela di rotte finalmente estesa e auspicabilmente in crescita. E così ecco spuntare fra le nuove mete: **Amsterdam**, **Lamezia Terme**, **Casablanca** e, udite udite, **Milano**. Certo, il volo per Milano sarà operato da un Let L 410, un bimotore da 19 posti. Il che significa che, con i **4 voli settimanali previsti**, potranno volare da **Perugia** a **Linate** appena **76 fortunati** alla settimana. Siamo ancora lontani dall'**optimum**, ma ogni miglioramento, anche il più piccolo, può proiettarci, poco alla volta, nel futuro.

Anche perché, ultimamente, in città ci si concentra molto sul passato. E, in particolare, sul **Medioevo**. Ed ecco allora che ancora una volta la **rievocazione storica** voluta dall'amministrazione è diventata il pretesto per rievocare soprattutto le antiche **lotte** fra **guelfi** e **ghibellini**, con la città sistematicamente spaccata in due fra i sostenitori dell'evento e i suoi detrattori. Posizioni che sembrano figlie di un **pregiudizio**, soprattutto da parte dei **detrattori**, più che di valutazioni concrete. E, così, mentre i detrattori infangano, **organizzatori** e **sostenitori** si dedicano anima e corpo per riportare nel capoluogo il sapore della **storia** e Perugia nel Medioevo.

Uno slancio ammirevole, che quest'anno ha trasmesso l'idea di un **evento in crescita**.
Uno slancio che talvolta, però, va persino oltre la **fiction**. Accade così che, dopo una serie di polemiche molto pretestuose, molto esagerate e molto strumentali, sulla locandina del **Perugia Pride Village**, il Comune decide di revocare il **patrocinio** alla manifestazione. Ed è subito **1416**.

@matteograndi

Nuovo

Renault **CAPTUR**

Take the alternative road



Nuovo Renault
in caso di permuta o rottamazione

da **13.950 €***

Nuovo Renault CAPTUR LIFE Energy TCe 90. Emissioni di CO_2: 114g/km. Consumi (ciclo misto): 5,1 l/100 km. Emissioni e consumi omologati. Foto non rappresentativa del prodotto.
Info su www.promozioni.renault.it

Renault raccomanda elf

CONCESSIONARIA RENAULT E DACIA **SUNCO AUTOMOTIVE SPA**

ORGANIZZAZIONE DI VENDITA:

NARCISI AUTO - FOLIGNO
VIA FIAMENGA, 3
TEL. 0742 320666

NOFRI AUTO - GUBBIO
VIA BENEDETTO CROCE
TEL. 075 9220600



TAVERNE DI CORCIANO (PG) - VIA TREVES, 1 - TEL. 075 697041

NOFRI AUTO - GUALDO TADINO
VIA PONTE DELLE CARTIERE
TEL. 075 9142447

FUCCELLI AUTO - SPOLETO
MADONNA DI LUGO
TEL. 0743 48530

seguici su

UBERTO CANTARELLI *SPOSI*

Consigli di stile
per il giorno del sì.



Mezzo tight nei toni del blu.
CORNELIANI

UC
SPOSI

UBERTO CANTARELLI
Corso Vannucci, 45 - Perugia
Tel. 075.57.25.315
info@ubertocantarelli.com
www.ubertocantarelli.com

PM*CONTRIBUTI



CLAUDIA ALFONSO

- - -

30 anni ma non li sente, lotta contro il tempo perché in realtà non vuole invecchiare. Finalmente laureata. A volte recita. Ama il divano. Barese. Amante delle cime di rapa. Infinitamente curiosa. Con uno sguardo non ben definito sul futuro. Ma speranzosa e piena di fede.



JACOPO COSSATER

- - -

Arrivato a Perugia dal Veneto per motivi di studio ci vuole poco perchè si innamori del sangiovese, completi il percorso dell'AIS ed inizi a scrivere di vino. Dopo aver vissuto per troppo tempo a Milano e troppo poco a Stoccolma è tornato in Umbria, dove oggi lavora. Giornalista, scrive su alcuni dei più importanti wine blog italiani.



MATTEO GRANDI

- - -

Scribacchino professionista, polemico, relativista, diversamente qualunquista. Dirige PM, ma gli piacerebbe dirigere un'orchestra e non potrebbe mai dirigere una banca. Ha scritto un libro su Renzi ("su" non "per") e un libro di racconti. Autore tv, ha firmato lo spettacolo "Pop-Hoolista Tour", portato in tournée da Fedez nel 2015.



AGNESE PRIORELLI

- - -

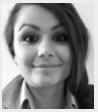
Perugina da sempre, passerebbe la sua vita dentro un cinema. O in alternativa allo stadio. Tenta di scrivere perché le altre cose le vengono peggio. Il suo sogno: intervistare DiCaprio sul red carpet della Notte degli Oscar.



FEDERICA SALERNO

- - -

Nata a Roma, cresce tra le dolci colline umbre per poi spostarsi a Milano, dove apprende "l'arte del comunicare" attraverso i media. L'amore per la natura e per gli umbricelli la spinge a tornare in Umbria e così approda a Piacere Magazine. Adora i viaggi, i suoi cani e i cavalli. Ascolta tanta musica e legge tanti libri. Vorrebbe fare troppe cose tutte insieme.



ISABELLA ZAFFARAMI

- - -

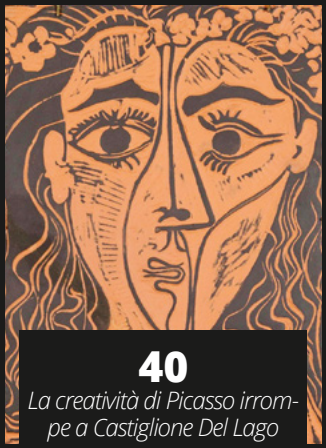
Moglie e mamma, prova a fare anche la giornalista. Molto curiosa, abbastanza coraggiosa e un po' capricciosa. È spesso in ritardo, ma solo perché odia aspettare. Ama il giallo, le margherite, il mare e il tiramisù. Un tempo amava dormire fino a tardi, oggi ama andare a letto presto. Ama la sua città, Todi. Ama le parole, quelle già scritte e quelle ancora da scrivere.

PM

SOMMARIO



38
La "nuova danza" di Paolo Benedetti



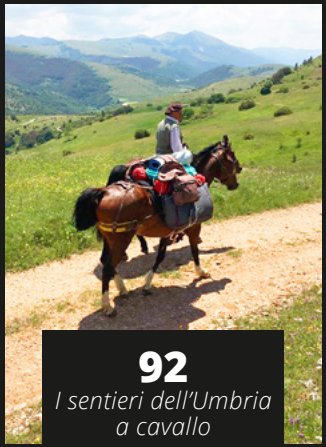
40
La creatività di Picasso irrompe a Castiglione Del Lago



57
Ambasciatori d'Umbria nel mondo



90
Barbho e non solo...



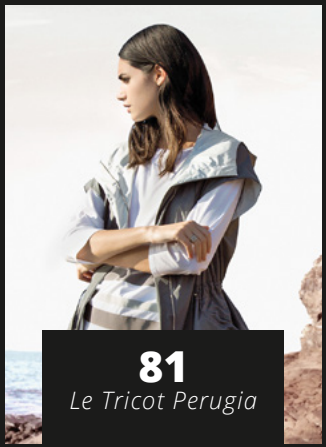
92
I sentieri dell'Umbria a cavallo



101
L'estate da vivere outdoor



76
Bottega Conticelli: creazioni da sogno



81
Le Tricot Perugia



120
Nello Turco chef "prodigio"



128
Umbria Jazz

#112

23 *Up & down*

25 *La Linea d'ombra*

27 *C'era una vodka*

35 *Raccomandati da noi*

74 *Mastri Birrai Umbri: birra ufficiale di Umbria Jazz*

116 *L'impiccione*

123 *La stagione dei grandi eventi*

124 *Festival di Spoleto*

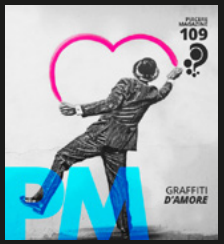
136 *Festival delle Nazioni*

138 *Festival delle Corrispondenze*



Ristorante del Sole

Ristorante del Sole / Via della Rupe, 1 / Terminal Minimetrò Pincetto / Perugia
Tel. 075-5735031 / Fax. 075-5732588 / ristorante@ristorantesole.com / www.ristorantesole.com
ristorantedelsolepg







LE NOSTRE ULTIME COVER

Direttore Responsabile
Matteo Grandi

Redazione e Contributi
Alessandra Olivi, Chiara Silvestri, Claudia Alfonso, Valerio Buonumori, Lucrezia Sarnari, Viola Menicali, Marco Piscedda, Giorgia Cardinaletti, Daniele Aureli, Jacopo Cossater, Alessandro Paolucci, Laura Serra, Isabella Zaffarami

Web Contents
Valerio Buonumori

Foto
Alessandro Pellicciari, Simone Rossi, Andrea Adriani, Gildo Giuliani

Per la vostra pubblicità
Laura Serra
lauraserra@piaceremagazine.it
T. 347 5242246

Ufficio commerciale:
T. 075 9662854
piacere@piaceremagazine.it

Progetto grafico e impaginazione
Brainleaf Communication
brainleaf.eu / info@brainleaf.eu

Editore
Big Projects
SEDE OPERATIVA:
EXELIOGRAFICA
Via delle streghe, 11 A - Perugia
T. 075 9662854 – Fax. 075 9662843
piacere@piaceremagazine.it

DISPIACERI

Le defaillance dell'ultimo numero:

* A pag. 99 abbiamo dimenticato di scrivere l'autore del testo e il brano musicale.
* La foto a pag.126 è di Brainleaf.

PM Piacere Magazine
@PiacereMagazine
@piaceremagazine

www.piaceremagazine.it



PM

luglio-agosto 2017

#112

IN COPERTINA:
I sentieri dell'Umbria a cavallo

Anno 13 n°111
Luglio-Agosto 2017
Registrazione
Tribunale di Perugia
N° 50/2004 R.T.
Tribunale di Perugia
in data 03/12/2004

Stampa
Arti Grafiche Paciotti
Strada delle Fratte, 2 - Perugia
T. 075 5279902
www.artigrafichepaciotti.it



BORGOBRUFA
SPA RESORT

QUATTRO SENSI
RISTORANTE

Un menù tradizionale ma contemporaneo, raffinato ed equilibrato a cura dello chef Ciro D'Amico.



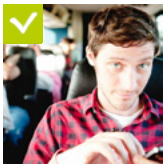
BORGO BRUFA SPA RESORT
Via del Colle, 38 • Brufa di Torgiano (PG) • T. 075 9883 • www.borgobrufa.it

UP



FINALMENTE SI VOLA DA PERUGIA A MILANO

Appena presentate le due nuove compagnie che faranno base sull'aeroporto di Perugia, già portano una ventata di novità e nuove rotte. Si potrà volare da Perugia a Brindisi, Amsterdam, Lamezia Terme, Casablanca e Milano. Questo grazie all'arrivo di Fly Volare e Fly Marche, i due nuovi operatori che finalmente possono far decollare lo scalo perugino.



PREMIO GIORNALISTICO AD ANDREA MARINELLI

Andrà a un giovane e talentuoso giornalista perugino, il premio nazionale di scrittura "Indro Montanelli" per la sezione "giovani". Si chiama Andrea Marinelli, in passato ha lavorato nella redazione americana de Il Sole 24, nel 2012 ha seguito le presidenziali americane attraverso 15 stati grazie a una campagna di crowdfunding e ora sarà premiato per una serie di articoli pubblicati sul Corriere della Sera.



GIUSEPPE AMBROSIO PORTA LUSTRO ALL'OSPEDALE DI PERUGIA

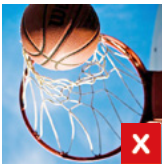
Bella soddisfazione per l'Ospedale di Perugia, grazie a un doppio riconoscimento internazionale per il reparto di Cardiologia del Santa Maria della Misericordia, giunti a pochi giorni uno dall'altro. Sia l'Università di Buenos Aires che quella di Nis, in Serbia, hanno conferito il titolo di "Professore ad honorem" al professore Giuseppe Ambrosio, direttore della struttura complessa di Cardiologia e Fisiopatologia Cardiovascolare dell'ospedale perugino.

DOWN



ADDIO A MAMLIO GIUSTOZZI

Perugia e la sua imprenditoria piangono la scomparsa di un grandissimo imprenditore, pioniere del settore automobilistico nella nostra regione e già Cavaliere della Repubblica. Se n'è andato i primi di giugno, Mamlio Giustozzi, uomo illuminato e lungimirante capace di mettere in piedi una realtà solida e di successo. Alla famiglia Giustozzi le condoglianze di PM.



CAMPETTO DI BASKET A RISCHIO CHIUSURA

Che i residenti si sentano i padroni dell'acropoli a Perugia ormai è una realtà. Alzate di scudi e proteste ogni volta che si cerca di rendere il centro storico più vivo sono all'ordine del giorno. Ora l'ultima trovata creativa riguarda lo storico campetto da basket di piazza Grimana che i residenti vorrebbero far chiudere per il rumore di una palla che rimbalza. E non avete ancora sentito il boato delle nostre che cadono.



IL COMUNE RITIRA IL PATROCINIO AL PRIDE VILLAGE

Secondo alcuni l'immagine della Madonna-Drag Queen del manifesto era offensiva. Questione di punti di vista. Secondo noi era solo una provocazione forte che una certa parte politica ha strumentalizzato per attaccare l'evento. Peccato che il polverone che ne è scaturito abbia portato il Comune di Perugia a ritirare il patrocinio al Perugia Pride Village. Una mossa che da un'amministrazione aperta ed equilibrata non ci saremmo aspettati.



#progettiamoiltuostile

**di Chiara Pucciarini • Arredamenti Pucciarini*

ESSENZIALE MA ELEGANTE: MINIMAL



Less is more rimane una delle correnti più in voga nell'ambito della progettazione di nuova generazione, pertanto questa edizione della mia rubrica è dedicata allo **stile minimal**. Sinonimo di **essenziale**, ma anche di **eleganza** e di **luce**, è estremamente funzionale (nessun disordine, nessun eccesso scomodo o inutile) per questo ben si sposa con le abitudini del vivere moderno.

MATERIALI – Resine, cemento, intonaco in colori neutri, in generale elementi che diano sensazioni di **linearità**, omogeneità e **purezza**.

ARREDI – Superfici **lucide**: laccati, metallo, vetro e cristallo, pelli, materiali come il **corian** o il **silestone**, per le superfici di lavoro. I mobili sono dal **taglio netto**, sobrio e pulito mentre gli accessori vanno dimenticati del tutto, o quasi.

COLORI – Anch'essi ridotti al minimo, sono **bianco e nero** a prevalere, seguiti dai **grigi**. Gli unici altri colori ammessi sono quelli che ricordano la terra o la sabbia, dal beige all'ocra al **marrone**. Si può al massimo concedere qualche nota di colore più acceso, magari il **rosso**, ad **accessori** come cuscini o tende o ad elementi strutturali secondari come travi o colonne.

LUCI – Il concetto di *less is more* vale anche per il sistema di illuminazione: **faretti incassati** con **led bianco** sono un'opzione molto quotata, fatta eccezione per **lampade design** e piccoli **paralumi geometrici**, per arricchire con *charme* il living e la sala da pranzo.

PUCCIARINI®

LO STILE DI CASA

Per info:
ARREDAMENTI PUCCIARINI
Viale Roma, 26 - Torgiano (PG)
T. 075 982370
www.pucciarini.it
Pucciarini Arredamenti



LA LINEA D'OMBRA

**di Claudia Alfonso*

Era **domenica**.
Si aspettava la domenica come fosse una festa comandata.
Era l'unico giorno in cui il **papà** non lavorava.
La sveglia suonava all'alba.
Alle 6, più o meno.
Alle 7 e mezza tutti in macchina.
La macchina era stracolma.
Ombrelloni, sdraio, spiaggine, frigoriferi portatili, cibi di tutti i tipi.
Ci si vedeva in un orario preciso e in un punto preciso del paese con gli altri zii e i cugini.
Era una **festa**.
Si partiva tutti insieme.
Un'oretta di viaggio, più o meno.
Bisognava arrivare presto per accaparrarsi il posto migliore in spiaggia.
Quello vicino al mare, ma che aveva nei paraggi anche una zona d'ombra e ventilata per la pennichella pomeridiana.
Eravamo tantissimi.
Era bellissimo. Ci divertivamo da matti.
Si giocava a **briscola**, a scopa, a scala quaranta.
Dopo i primi bagni e il sole, si pranzava.
C'era di tutto.
Era tutto fatto in casa. Oggi si direbbe homemade.



La **mamma** trascorreva tutto il sabato pomeriggio ai fornelli.
Parmigiana. **Pasta al forno**. Pizza di patate. Focaccia. Panini imbottiti.
Anguria già tagliata a pezzi. Pesche. Albicocche. Meloni.
Ognuno cucinava qualcosa.

UNA FAMIGLIA DEL SUD, IN UN'ESTATE DI QUALCHE ANNO FA

Era tutta lì la **felicità**. In quell'anguria a pezzi portata da casa.
L'armonia, la voglia di stare insieme, la serenità, la gioia delle piccole cose.
Nessuno mai avrebbe preferito l'ipad a una partita a briscola.
Nessuno stabilimento costoso avrebbe pareggiato quella felicità, quella gioia della domenica quando papà non lavorava e si andava al mare.

@claelly



LINDA B.

ABBIGLIAMENTO

STRADA SANTA LUCIA, 56 / PERUGIA / TEL. E FAX 075 43105
LINDA B. LINDABORANGA

Segui Linda anche su @MasLINDA.blog



C'ERA UNA VODKA

**di Lucrezia Sarnari*

Quello tra me e mio figlio non è stato un colpo di fulmine.
Decisamente non lo è stato. Per lo meno non lo è stato per me. Tutti a ripetermi che non appena l'avessi visto e tenuto tra le braccia il mio bambino, mi si sarebbe sciolto il cuore e sarei caduta in un amore profondo, unico e senza ritorno. Che avrei dimenticato il dolore e la paura. Che tutti i tasselli sarebbero finalmente finiti al loro, giusto, posto.
Ma non è stato così.
Quando mi hanno messo mio figlio in braccio io ero sconvolta dal parto, terrorizzata, incredula e dolorante. Lui pure. In più era viscido e l'unica cosa che sono riuscita a pensare è che se me l'avessero lasciato sarebbe scivolato e caduto. Che se me lo avessero lasciato gli avrei di sicuro fatto del male. Che non ero in grado, ma soprattutto che non ero pronta per fare la mamma.



Le successive settimane, tornati a casa, io e mio figlio ci siamo studiati. **Ma io non sentivo nulla e più non sentivo più stavo male**. Tutto era troppo difficile, troppo stancante e stava accadendo troppo in fretta. Mi mancava il tempo di capire quello che stava succedendo.

Poi siamo rimasti da soli. Noi tre. Sono tornata da casa di mia madre, tante lacrime e azioni ripetute come fossi un automa, senza anima. C'era l'istinto di protezione, quello sì, verso un batuffolo indifeso che aveva solo bisogno di me. **Ma nessun amore che ti travolge**.

LA MATERNITÀ È UN COLPO DI FULMINE O UN FULMINE A CIEL SERENO?

Poi siamo rimasti da soli. Noi due, io e il mio bambino, per un'intera settimana. E piano piano le azioni da automatiche si sono trasformate in volontarie, volute e si sono riempite di tenerezza prima, di amore poi. Ci siamo toccati, lui mi ha toccato e tutto è diventato un po' più facile.

I colpi di fulmine, per quanto io nella mia vita ne sia stata colpita un migliaio di volte, non sono destinati a durare: è questa la verità. **Il cuore del tuo amante va rubato a poco a poco a forza di manine appiccicose, sorrisi sdentati e smorfiette buffe**. È questa l'unica verità che per me, nel mio percorso da madre, ha avuto importanza.

www.ceraunavodka.it

TreD

Alta Digeribilità

tutta la bontà del latte

100% Latte degli allevamenti dei nostri soci

Senza Lattosio



Latte raccolto e trasformato in giornata

Fonte di calcio

Senza Conservanti



FAST GOOD

**di Jacopo Cossater*



Ascorrere il calendario delle cosiddette **sagre** in programma in questi giorni vedo che è iniziata da poco e che si protrarrà per ben una decina di giorni quella "**dell'ortolano**", a Balanzano, non lontano da Perugia. Stesse date, per quella "degli gnocchi e dei prodotti tipici dell'Umbria" di Casenuove di Ponte della Pietra e per quella "di San Giovanni" con il "**Palio delle Botti**" di Marsciano. Ci risiamo. Come ogni anno l'estate porta con sé un impressionante numero di **manifestazioni di carattere gastronomico**, decine e decine di appuntamenti nel solo circondario cittadino che spesso con le tradizioni hanno molto poco a che fare, ma che ormai sono parte integrante dell'immaginario estivo e che passano come cose, per certi versi, caratteristiche, che scandiscono con disarmante regolarità il trascorrere del **tempo**. Tutto questo, nonostante la qualità delle materie prime, nella stragrande maggioranza dei casi, sia qualcosa di totalmente effimero. Ho visto sagre estive dedicate a prodotti invernali, feste in cui veniva servita sola carne surgelata e manifestazioni dedicate a prodotti industriali. Senza dimenticare quelle che ancora oggi mi fanno più sorridere: quelle il cui ingrediente protagonista viene dal mare.

LA REPUBBLICA DELLE SAGRE

Avete presente? Dall'**Umbria** e dai suoi suggestivi litorali. Ma non è questo il momento per disquisire del livello dei piatti proposti, anzi. Già un paio di volte, proprio su queste pagine, avevo sottolineato l'**importante valore sociale** di questo genere di appuntamenti. Quello che lascia come sempre un po' perplessi sono almeno due fattori. Da una parte la quasi sempre **scarsa attenzione** nei confronti di ciò che il territorio circostante è in grado di offrire. Che si tratti (ovviamente) degli ingredienti usati in cucina o dei vini e delle birre in vendita è impensabile nel 2017 non ci siano esclusivamente quelli prodotti nelle immediate vicinanze. Dall'altra, lo scarso, se non nullo, coinvolgimento dei **ristoratori della zona** all'interno di queste manifestazioni. Sono loro i primi ambasciatori del gusto, loro i professionisti in grado di portare elementi di virtù all'interno di ogni sagra.

PS. Proprio in questi giorni questa piccola rubrica compie dieci anni. Senza tanti giri di parole, grazie.

@jacopocossater



LA PAROLA AL PROPERTY MANAGER

**di Stefano Barzagna*



PROPERTY MANAGEMENT & LOCAZIONI TURISTICHE

La nostra regione ha una potenzialità **turistica** enorme: **storia**, **arte**, **cibo**, **territori meravigliosi**, cose dette e ripetute all'infinito, ma, siamo ancora molto lontani dal saperne sfruttare le potenzialità.
Manca la **qualità dell'offerta**, mancano i servizi, manca un supporto della politica che non ha mai lavorato ad un vero ed efficace programma mirato a far crescere questo settore, che tra l'altro (aspetto di primissimo piano) offrirebbe **opportunità di lavoro importanti**.
A oggi siamo ancora considerati una mera meta per il **turismo religioso**, oppure una semplice tappa per chi si muove da **Firenze** verso **Roma**, e i turisti, specie gli stranieri, spendono i loro soldi altrove, per esempio in **Toscana**.
In Toscana si sono mossi anni fa proponendo "**la qualità**" dei territori e del patrimonio immobiliare, e hanno capito che ciò che si mostra è il primo e determinante **biglietto da visita**, che invoglia a soggiornare o meglio ancora ad investire acquistando.
I **contratti di locazione turistica** in città sono sempre più popolari, negli ultimi anni il fenomeno sta avendo un enorme successo, sono un nuovo elemento per garantirsi una **rendita**, sia per le maggiori libertà offerte ai **locatori**, sia perché in molti casi sono anche più economici.
Invece, sono molti i proprietari di **seconde case**, ubicate magari in **campagna** o in **borghi storici**, che sottovalutano la potenzialità del loro immobile, quale fonte di guadagno. Esiste un mercato degli **affitti turistici** e di **business** di alto livello in grado di **garantire** ottime rendite ed allo stesso tempo rivalutazione del proprio immobile. Certo, bisogna determinare il valore del **canone di affitto**; il valore dell'offerta; lo stato di conservazione, l'aspetto **estetico**, l'attenzione anche ai più piccoli dettagli, i servizi connessi, anche la comunicazione di grafica.
Saper **valorizzare** la propria casa può sembrare un'operazione facile, ma occorre un **occhio** esperto, in grado di capire su quali elementi poggiare il **vantaggio competitivo** rispetto ai concorrenti. Oggi saper catturare l'**attenzione del turista** prima degli altri fa la differenza. Affidarsi a **esperti del settore** può diventare un **valore aggiunto** per far risparmiare tempo e denaro a voi proprietari. Non dimentichiamo che la corretta **gestione** e **valorizzazione** dell'immobile lo renderà appetibile in caso di **futura vendita**. I servizi di consulenza hanno un alto valore diretto **per avere ottimi feedback dai turisti che ne determineranno il vero successo presente e futuro**.

I nostri servizi vi aiuteranno a capire quali sono le leve da sfruttare per ottenere un vantaggio competitivo nei confronti dei propri concorrenti, rispettando la normativa in vigore per guadagnare il massimo dal vostro immobile, oltre a modalità di registrazione, tassazione, adempimenti fiscali e amministrativi.

SBpm - STEFANO BARZAGNA PROPERTY MANAGEMENT
Via Gregorovius, 18 - Perugia
Via di San Niccolò, 47r - Firenze
T. 340 5187574 / www.sbpm.it



BLOCKBUSTER

THE WAR - IL PIANETA DELLE SCIMMIE, in sala il 13 luglio, vedrà lo scontro fra scimmie e uomini.
Le prime sono riunite intorno a Cesare, protagonista anche di questo terzo film.
Di fronte a lui ci sono gli squadroni corazzati dello spietato colonnello interpretato da **Woody Harrelson**. Quest'ultimo si rifiuta di cedere il pianeta ai primati, e al grido di "siamo l'inizio e la fine", marcia con le sue truppe per distruggerli tutti.



FILM D'AUTORE

Christopher Nolan dirige **Tom Hardy** in **DUNKIRK**, al cinema dal 31 agosto. Seconda Guerra Mondiale.
Tra il 27 maggio e il 4 giugno del 1940, durante la cosiddetta battaglia di Francia, si svolse l'incredibile evacuazione verso la Gran Bretagna di migliaia di soldati belgi, francesi e britannici, bloccati sulle spiagge di Dunkerque dall'avanzata dell'esercito tedesco. Dovranno affrontare una **situazione impossibile** con il nemico che incalza.

CELLULO.*idee*

**di Agnese Priorelli*

CONSIGLI PER IL GRANDE SCHERMO



FILM PER LA FAMIGLIA

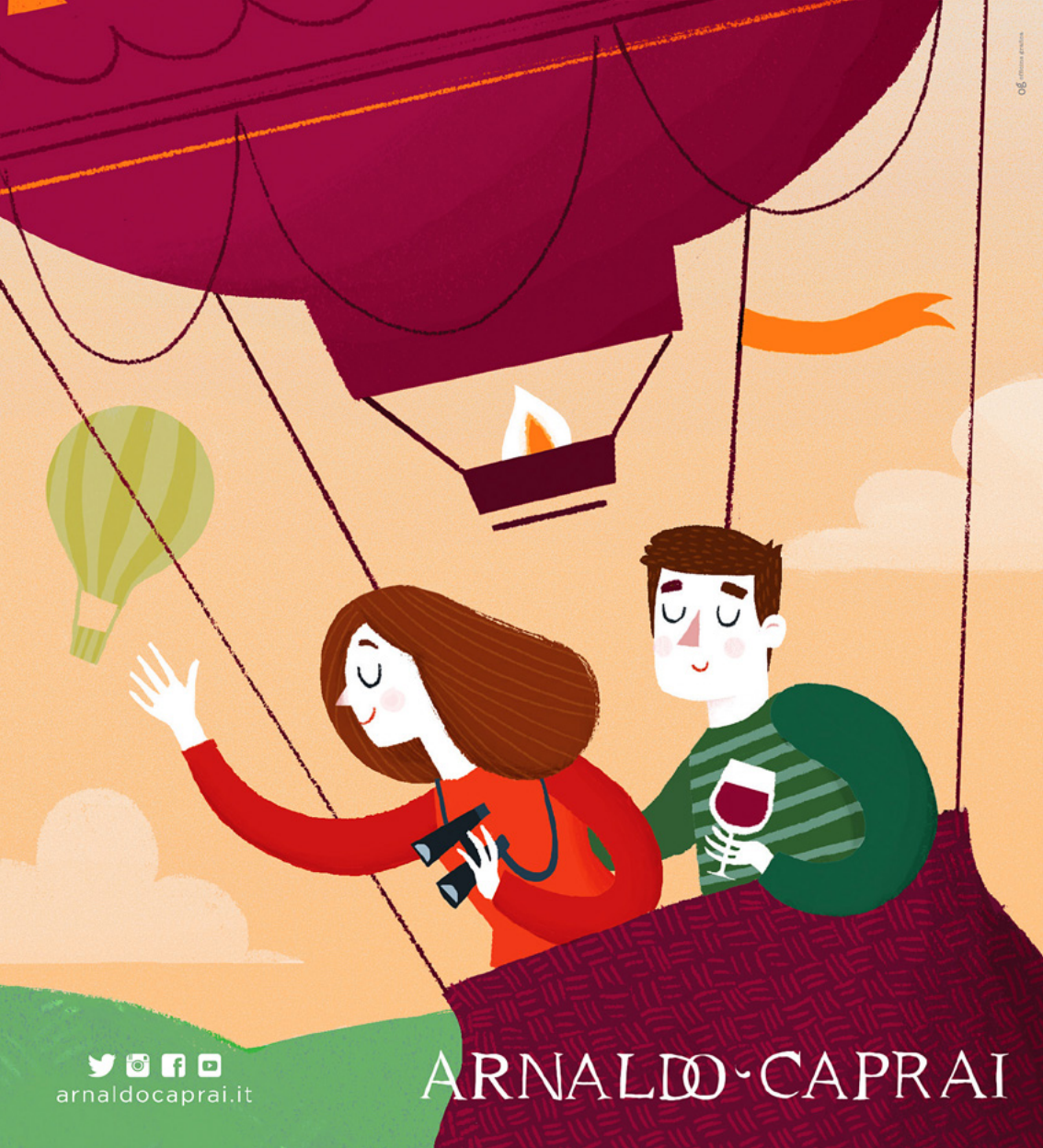
Con **SHIN GODZILLA** (in sala dal 5 luglio) il Re dei mostri torna al cinema e nell'era post Fukushima ricomincia il terrore.
Una strana fontana d'acqua erutta nella baia, provocando il panico. Inizialmente si pensa a un'attività vulcanica, ma un mostro emerge dal profondo e comincia a seminare distruzione. La critica lo accoglie bene. Per ***Variety***: "*È soddisfacente e con un sorprendente mostro*", per ***TheWrap***: "*Ha un approccio più realistico*".



PER LUI E PER LEI

Tratto dalla graphic Novel "The Coldest City" arriva al cinema il 17 agosto, il thriller d'azione, **ATOMICA BIONDA** con **Charlize Theron**.
Germania: novembre 1989. La spia Lorraine Broughton viene inviata a Berlino per recuperare una lista e salvare le vite degli agenti britannici, tra controspionaggio, defezioni fallite e assassini segreti. Per ***Hollywood Reporter*** è: "*Un film divertente*", al contrario per ***Variety***: "*Quasi due ore e zero impulsi emozionali*".


SAGRANTINO
IS IN THE AIR
Vola sopra i vigneti e
degusta il Sagrantino
dal 21 Luglio al 30 Settembre
prenota su arnaldocaprai.it


arnaldocaprai.it
ARNALDO·CAPRAI

IL BIRRAIO RIACCENDE LA LUCE

RE-OPENING LUGLIO 2017



IL BIRRAIO

VIA DELLE PROME, 18 - PORTA SOLE, PERUGIA

“RACCOMANDATI” *da noi*

1



Iniziative del territorio

UMBRIA NO SLOT

Per dire no al gioco d’azzardo

A fine maggio sono stati resi noti i nomi dei vincitori del concorso d’idee “**Umbria No Slot**” promosso dalla Regione Umbria per **ostacolare il gioco d’azzardo**. Chi partecipava, doveva presentare un’idea creativa per **la realizzazione di una campagna regionale** per contrastare il fenomeno della ludopatia. I vincitori sono stati decretati da una giuria di qualità, presieduta da **Matteo Grandi**, direttore di PM. A vincere, per la sezione professionisti nella sezione **layout**, è stata l’illustratrice **Sarah Treb** di origine tedesca, ma da anni residente a Perugia, mentre il team composto da **Giulia Innocenzi** residente a Foligno e **Federica Di Carlo** pugliese residente nel Lazio, ha vinto per la sezione **video**. Nel contest era prevista anche una **sezione dedicata alle scuole** dove il 1° classificato è stato il **Liceo Scientifico Statale Galileo Galilei di Terni** con il video realizzato dalla classe 2B.

2

Turismo

UMBRIALIFESTYLE

Promozione turistica regionale integrata e coordinata



Umbrialifestyle, la nuova rete di consorzi e operatori turistici dell’Umbria, è un **brand** già noto nel **settore turistico** che si rinnova e punta alla valorizzazione dell’offerta turistica regionale. L’obiettivo è di riassumere ciò che davvero contraddistingue l’Umbria, ovvero il suo **stile di vita**, fatto di **autenticità** e di **lentezza**, ma allo stesso tempo di capacità di **innovazione** e d’**impresa**, di spiritualità, memoria e **benessere**, ma anche di modernità e **sviluppo**. Umbrialifestyle elabora **strategie e azioni mirate** per rispondere in maniera concreta alle esigenze del turismo in Umbria.

Musica

COLLAUDI

Il nuovo album della P-Funking Band

La **P-Funking Band**, *marching-band umbra*, compie **10 anni** e festeggia con un nuovo album dal titolo “**Collaudi**”. Il nome del disco è un gioco di parole in **dialetto umbro** e nasce dall’espressione “**coll’Audi**”, richiamata in modo evidente dalla **copertina**. Le **tracce** sono **nove** e tutte dedicate alla musica che i funker portano **in strada**.
Questi 10 anni, di concerti, **sperimentazioni** e collaborazioni, hanno fatto diventare la P-Funking Band un’eccellente ambasciatrice del **groove made in Umbria**.

3



Quando c'è vita, c'è Sanmagno!



PASTICCERIA
GELATERIA ARTIGIANALE
PIZZERIA
RISTORANTE
LUNCH
HAPPY HOUR





SANMAGNO
CAFFÈ

Il locale con la vita dentro

VIA DANIELE MANIN 22 FOLIGNO





WWW.SANMAGNOCAFFE.IT

paracucchiarmas.com



Formazione itinerante grazie al **Progetto ResidenzaZERO**

LA "NUOVA DANZA" DI PAOLO BENEDETTI

Testo: La Redazione - Brano: "You Shook Me All Night Long" - AC/DC

Paolo Benedetti, perugino, nasce come atleta di ginnastica artistica, si avvicina poi gradualmente alla danza contemporanea fino a diventare **performer professionista**, vantando tra le esperienze quella vissuta per 7 anni all'interno della Compagnia **Kataklò Athletic Dance Theatre** diretta da Giulia Staccioli, prima come danzatore poi come direttore operativo e assistente alle coreografie.

*"Il **movimento** è sempre stato un elemento presente nella mia*



Dalla sperimentazione del performer perugino nasce l'AcroPhysicalTheatre

vita - dichiara Paolo - *e l'averlo vissuto in maniera trasversale, mi ha spinto ad una continua ricerca e desiderio di contaminazione che da molti anni mi ha permesso di dar vita ad una* ***sperimentazione di linguaggio****: questo nel tempo ha preso corpo come* ***AcroPhysicalTheatre*** *che pone al centro della sua ricerca la contaminazione tra il* ***movimento atletico ed acrobatico*** *e quello della* ***danza contemporanea****, recuperando la parte più istintiva e funzionale del movimento stesso. Da qui la volontà di poter rendere accessibile a un più largo numero di persone tale personale esperienza e accompagnarli in una visione alternativa del movimento e del suo recupero*".

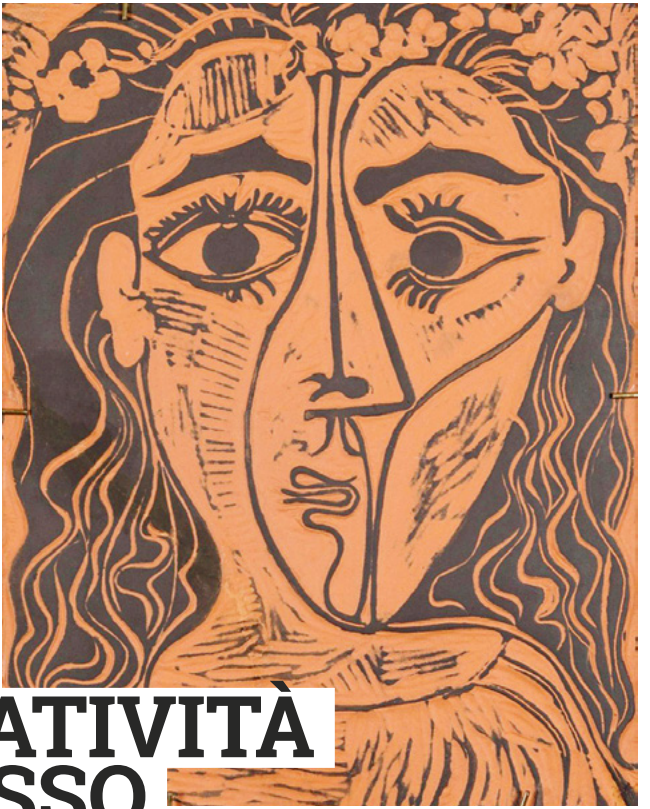
Da questa spinta nasce il Progetto **ResidenzaZERO**, ideato e diretto da Paolo. Si tratta di un'esperienza itinerante a tutto tondo, strutturata in **residenze di studio intensive** di AcroPhysicalTheatre rivolte alla **formazione** del performer contemporaneo.
La scelta di rendere il progetto **itinerante** dipende dalla necessità di visionare un più largo numero di performer, e al tempo stesso, di concedere a più persone di entrare a contatto con l'esperienza di AcroPhysicalTheatre.
Non è casuale nemmeno il nome del progetto che nasce dalla congiunzione di due concetti simbolicamente cari al suo autore: **Residenza**, che richiama l'importanza di un tempo dedicato e di un **ambiente protetto**, ideale per spogliarsi dalle proprie tecniche e mettersi in gioco senza essere giudicati, principi base di ogni processo di apprendimento e trasformazione; **Zero** che definisce una quantità che deve prendere ancora forma, un contenitore o **spazio incontaminato**, neutro, da riempire.



Le città che ospiteranno ResidenzaZERO saranno Milano, Torino, **Perugia**, Vicenza.

Per info:
www.paolobenedettiapt.com
ResidenzaZERO

Testo: Valerio Buonumori
Brano: "Valzer per un amore" di Fabrizio De Andrè



FINO AL **27 AGOSTO**

LA CREATIVITÀ DI PICASSO IRROMPE A CASTIGLIONE DEL LAGO

La mostra dal titolo "*Pablo Picasso. La materia e il segno. Ceramica, grafica*" a Palazzo della Corgna

Castiglione del Lago rende omaggio al grande **Pablo Picasso** nell'anno in cui si ricordano i 100 anni dal suo viaggio in Italia. Infatti nel 1917 l'artista spagnolo giunse nel belpaese con lo sceneggiatore e drammaturgo Jean Cocteau alla ricerca d'**ispirazioni creative**. "***Pablo Picasso. La materia e il segno. Ceramica, grafica***" è la mostra ospitata da Palazzo della Corgna, cuore culturale della città, fino al 27 agosto, un evento che rende omaggio

alla creatività del più grande e influente artista del '900, che si è cimentato non solo nella pittura, ma anche nell'incisione, nel disegno e nella ceramica. Sarà possibile ammirare le **tre celebri serie d'incisioni e acqueforti**, "*Le Cocu Magnifique*", "*Carmen*" e "*Balzac en bas de casse et Picassos sans majuscule*", e **un corpo unico di ben 29 ceramiche**. Un totale di oltre **90 opere** in cui il segno di Picasso è più che mai evidente e riconoscibile.

La selezione di opere consente l'approccio a una particolare **modalità espressiva** dell'artista spagnolo. Il valore di questa esposizione consiste nell'**intensità eloquente dei manufatti**, realizzati in un periodo storico segnato dalla fine della seconda guerra mondiale. Picasso sperimenta temi e stili, trasformando forme tradizionali in forme uniche, in particolare nella ceramica, dove l'oggetto quotidiano diventa espressivo. **Le ventinove ceramiche** esposte provengono da raccolte e collezioni private: brocche, vasi antropomorfi, piatti decorati, graffiti e modellati. La caratteristica di questa produzione è l'originale trasformazione delle forme in particolari plastici figurativi, esaltati dalla **policromia del segno pittorico**, con un'attenzione al piccolo dettaglio per cogliere l'essenza di ciò che è rappresentato. Nelle scelte iconografiche e formali per la realizzazione delle ceramiche, l'artista coniuga il linguaggio contemporaneo, ispirato ai grandi temi dell'arte del Novecento, con la storia millenaria dell'arte della ceramica.

Questa mostra rappresenta un grande e imperdibile **focus su un'artista poliedrico**, dalla grande personalità e che ha segnato indelebilmente il mondo dell'arte.

Oltre 90 opere in cui il segno dell'artista spagnolo è più che mai riconoscibile: tre celebri serie di incisioni e acqueforti e un corpo unico di ceramiche





"Che cos'è l'arte? Se lo sapessi, mi guarderei bene dal rivelarlo. Io non cerco, trovo"
Pablo Picasso, dalla rivista "Formes", Parigi, 2 maggio 1930.

Per info:
Orari: tutti i giorni ore 9.30-19
(Il biglietto comprende la visita a Palazzo della Corgna e Rocca del Leone)
T. 075 951099
callcenter@sistemamuseo.it
www.palazzodellacorgna.it
Picasso Castiglione del Lago

SMART NEWS

Il contenitore d'innovazione e tecnologia di PM

Innovazione, tecnologia, scienza, start up, invenzioni, scoperte, idee originali. Tutto questo, (e non solo) è il nostro contenitore di ***Smart News***, una raccolta delle notizie più rivoluzionarie, dall'**Umbria** e dal **mondo**, che potrebbero cambiare il nostro futuro.

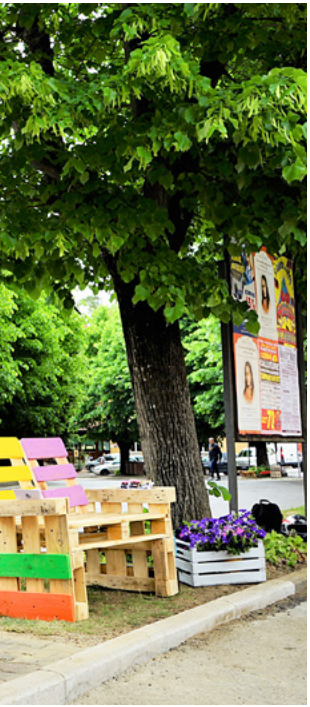


LA BIBLIOCABINA

*A Marsciano, la **cabina telefonica dismessa** si riempie di **libri***

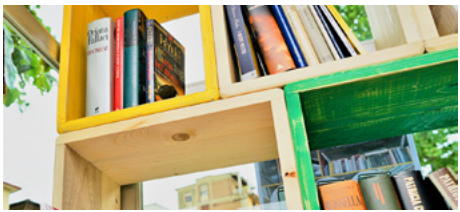
In una ***vecchia cabina telefonica*** del centro di **Marsciano**, all'angolo tra via Fratelli Ceci e via Buozzi, il **telefono** è stato sostituito dai ***libri***. L'amministrazione comunale, infatti, dopo averla ricevuta in donazione da Telecom Italia, ha trasformato la cabina dismessa in una "bibliocabina".
Nasce così un nuovo spazio dove poter **scambiare**, **leggere** e **barattare** i **libri.** Una mini libreria dove chiunque può andare a prendere un libro e riconsegnarlo una volta letto. Un ***piccolo presidio culturale***, quindi, il cui intento è promuovere e stimolare la diffusione dell'abitudine a leggere.

Nella bibliocabina si può entrare non solo per prendere o riportare un libro, ma anche per **donarlo**, aiutando così a far crescere la quantità di testi a disposizione dei lettori e facendo continuamente girare i libri presenti con il sistema



del ***bookcrossing***.
Il servizio è **gratuito** e non prevede nessun tipo di registrazione. Le uniche cose di cui ha bisogno per poter funzionare sono il **piacere di condividere esperienze di lettura** e il **rispetto** che ognuno deve avere per gli oggetti che sono di tutti.

La bibliocabina, il cui arredo interno è stato realizzato da Michele Codetti ed Elena Marconi con materiale in ***pallet da riciclo***, resterà sempre aperta,



24 ore su 24, anche grazie alla presenza di **illuminazione notturna**. A garantire una prima dotazione di libri e controllare il buon funzionamento del servizio sarà la **Biblioteca comunale "Luigi Salvatorelli"**.

CONTASECONDI LUMINOSI ai semafori

*Al via la **sperimentazione** della **nuova tecnologia***



Inizierà dal **semaforo di Via Mentana** (Via Fosso Infernaccio – Costa di Prepo), considerato uno dei semafori soggetti a più tamponamenti, la sperimentazione della proposta del consigliere comunale Carmine Camicia di fare installare dei ***contasecondi luminosi*** che segnali ai cittadini, il tempo rimanente prima che scatti il giallo.
Questa nuova tecnologia, dovrebbe evitare le frenate e le pericolose accelerazioni nei pressi degli incroci, inoltre dovrebbe essere ***costantemente collegata*** telematicamente al comando dei vigili, in modo che questi ultimi possano tenere sempre la situazione sotto controllo. Felici di questa iniziativa, perché **la prudenza non è mai troppa**.



Toy Motor

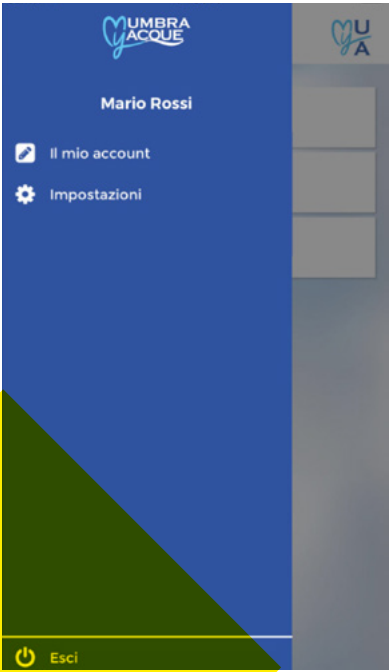
Perugia
via Corcianese 30, S.Sisto
075 5270611

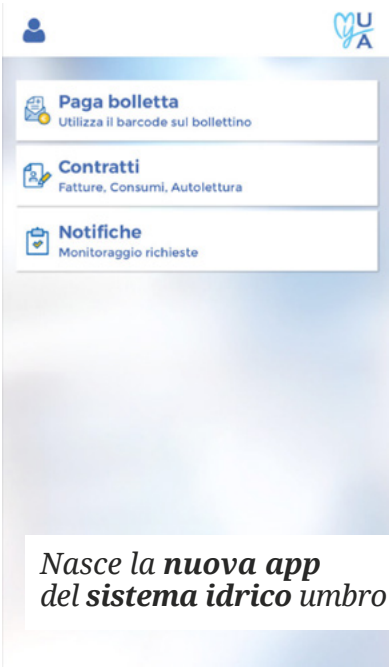
Foligno
viale Roma 38
0742 342907

C. di Castello
viale Romagna 38
075 8511228

www.toymotor.it

C-HR Hybrid Active. Prezzo di listino € 28.400. Prezzo promozionale chiavi in mano € 23.950 (esclusa I.P.T. e Contributo Pneumatici Fuori Uso, PFU, ex DM n. 82/2011 di € 2,74 + IVA) con il contributo della casa e del concessionario e grazie allo sconto di € 100 a fronte di rilascio della liberatoria sui Titoli di Efficienza Energetica (TEE). Offerta valida fino al 31/08/2017, solo in caso di permuta o rottamazione di un veicolo usato posseduto da almeno 6 mesi. Immagine vettura indicativa. Valori massimi: consumo combinato 25,6 km/l, emissioni CO 87 g/km.





*Nasce la **nuova app** del **sistema idrico** umbro*

MYUMBRAACQUE

Nasce la ***nuova app*** del sistema idrico umbro. ***MyUmbraacque*** è un'applicazione che promette di abbattere le lunghe code agli sportelli per pagare le bollette o semplicemente per chiedere una voltura. Proprio per questo, l'idea di Umbra Acque è quella di avere **sportelli virtuali** aperti 24h su 24.
Dal PC di casa o dallo smartphone sarà possibile avere tutte le informazioni sulle proprie utenze, ma anche variare i propri dati, inviare l'autolettura, controllare l'estratto conto, visualizzare o scaricare le bollette, **verificare lo stato dei pagamenti** e pagare la bolletta, presentare reclamo o chiedere una rettifica della fattura.
Altra novità sarà la ***bolletta web***: infatti, chi lo vorrà, potrà richiedere, attraverso il sito o l'app, di ricevere comodamente via mail la propria bolletta compilando solo un form con i propri dati. Una **rivoluzione digitale** che andava fatta per rinnovare le vecchie piattaforme oramai obsolete.

L'obiettivo di questa ***innovazione*** è quello di spostare la maggior parte dell'utenza verso il digitale, favorendo così un'**esperienza** più veloce. Alcuni sportelli, però, saranno comunque aperti in diverse città dell'Umbria per chi ancora con il digitale non ha dimestichezza. ◆



FIBRA OTTICA A TODI, MARSCIANO e San Venanzo

Grazie a TIM, ***servizi innovativi*** *a cittadini e imprese*

TIM accelera con la ***banda ultralarga*** in Umbria e porta la **rete in fibra ottica a Todi**, a **Marsciano** e a **San Venanzo**, con l'obiettivo di rendere disponibili servizi innovativi a cittadini e imprese. In particolare, il programma di copertura del territorio del comune di **Todi** prevede di raggiungere la quasi totalità della popolazione del **centro urbano**, grazie alla posa di oltre ***45 chilometri complessivi di cavi*** in fibra ottica, che collegano 30 armadi stradali alla centrale della città. Entro il 2017 verranno collegate anche le centrali di Collevalenza, Ilci, Izzalini, Pantalla e Ponterio.

Nel comune di **Marsciano** la copertura è garantita dalla rete dei 32 armadi stradali, collegati alla centrale da ***25 chilometri di cavi in fibra ottica***. Entro il 2017 saranno servite le centrali di Cerqueto, Papiano, Spina e S. Biagio della Valle.

A **San Venanzo** sono due gli armadi che forniranno i servizi. Per gli **scavi** sono utilizzate ***tecniche e strumentazioni innovative*** a basso impatto ambientale che **minimizzano i tempi** d'intervento, l'area occupata dal cantiere, l'effrazione del suolo, il materiale asportato, il deterioramento della pavimentazione e, conseguentemente, i ripristini stradali.

Subito **dopo l'estate**, famiglie e imprese dei tre comuni umbri

potranno cominciare a usufruire di ***connessioni con velocità fino a 100 Megabit*** al secondo che miglioreranno nettamente l'esperienza della navigazione in rete da casa o dall'azienda, abilitando **nuovi servizi**. Con la fibra sarà possibile accedere a contenuti anche in **HD**, giocare on line in modalità multiplayer in alta qualità e contemporaneamente fruire di **contenuti multimediali** su smartphone, tablet e smart TV.



Le **imprese** invece potranno accedere a ***soluzioni professionali evolute*** sfruttandone al meglio le potenzialità: dalla **telepresenza** alla **videosorveglianza**. Un passaggio importante che prevede nuove possibilità per i settori sia pubblici che privati in tematiche come la **sicurezza**, il monitoraggio del territorio o l'info mobilità. Tutte nuove possibilità per un territorio comunale **smart e 3.0**. ◆

MYCICERO SBARCA A PERUGIA

*L'**app** per la **sosta intelligente***

Finalmente anche a Perugia è arrivata l'app ***MyCicero*** che fa pagare soltanto i minuti effettivi di sosta.

Utilizzare questa applicazione è semplicissimo. Basta scaricarla sullo smartphone, cercare sulla **mappa** le zone di parcheggio abilitate intorno alla posizione, verificare i costi e iniziare la ***sosta con un click***.
Se la sosta sarà più lunga del previsto, basterà prolungarla direttamente dall'***app***, senza dover raggiungere l'auto per sostituire il tradizionale biglietto. Infine prima di ripartire, basterà terminare la sosta e **pagare solo i minuti effettivi di utilizzo**. ◆



***Acconciature** e **make-up impeccabili** per il giorno più importante*

EGIDIO BORRI ACCOMPAGNA LE SUE SPOSE VERSO IL LOOK PERFETTO

Testo: Isabella Zaffarami
Brano: "Ti sposerò" - Jovanotti

Se **Egidio Borri**, con il suo senso estetico, la sua creatività e la sua esperienza, è in grado di dare un **tocco di bellezza** e di **personalità** in più alle donne e agli uomini che si affidano a lui, ancor di più riesce a fare con le **spose** che scelgono la sua consulenza per essere perfette nel giorno più importante.

Egidio, perché tante spose vogliono te come hair-stylist?
Innanzitutto perché le so ascoltare e so capire cosa vogliono. Mi faccio raccontare il loro progetto per quanto riguarda l'estetica del giorno del matrimonio: come hanno scelto il vestito, come vorrebbero i capelli e il viso in generale. So tuttavia anche valutare



LUCI E OMBRE, LINEE E SFUMATURE: OGNI DETTAGLIO È STUDIATO E CURATO PER VALORIZZARE I VOLTI, I LINEAMENTI, GLI SGUARDI

il loro aspetto e individuare quale effetto alcune acconciature possono avere dal vivo e poi in foto. Non a tutte può star bene un determinato look e il mio compito è proprio quello di capire cosa coprire e cosa invece valorizzare. Devo creare la giusta alchimia, un equilibrio estetico. La sposa deve piacersi ed essere sicura di sé ed io riesco a portarla a questa tranquillità e sicurezza. Dopo aver parlato e, di solito, dopo la prima prova di acconciatura, ogni donna si fida di me e si affida al mio senso critico ed estetico.



Come vogliono i capelli le spose di oggi?
Sono molto richieste le cosiddette pettinature spettinate, con le punte un po' mosse che danno un grande senso di naturalezza. Il rischio tuttavia, come nella gran parte delle acconciature, è quello di eccedere con i volumi o di far uscire teste troppo "fatte" anche per paura che non reggano tutta la giornata. Anche in questo caso è importante saper guidare la sposa nelle giuste scelte che facciano seguito a un'attenta lettura del suo volto e della sua personalità. Luci, ombre, linee e sfumature non possono essere preimpostate, ma devono valorizzare il viso di ciascuna donna per come è e dare un effetto naturale e armonico.

Le segui quindi in ogni fase e in ogni scelta...
Sì certamente. Proponiamo sempre persone di nostra fiducia anche per quanto riguarda il make-up, in modo da poter coordinare trucco e capelli, valorizzare nel modo giusto i tratti più belli del volto, giocare con chiaro-scuro e contrasti di luce, anche attraverso la tecnica del contouring. Molto spesso conosco anche lo sposo e mi occupo anche del suo aspetto. E capita di frequente che gli sposi che sanno della mia passione per i motori e della collezione di cui dispongo, mi chiedano anche un'elegante vettura per la sposa e magari una moto per lo sposo o il sidecar con cui lo sposo e la mamma possono arrivare in chiesa con stile e originalità.

Per info:
EGIDIO BORRI
T. 335 5305882
www.egidioborri.com
Egidio Borri

Chiedete al rospo che cosa sia la bellezza e vi risponderà che è la femmina del rospo.
(Voltaire)

Sono stanca di tutte queste stupidaggini riguardanti la bellezza che è solo superficiale. É profonda quanto basta. Cosa vorresti, un grazioso pancreas?
(Jean Kerr)

Se ai nostri giorni si fosse veramente interessati alla bellezza interiore, andrebbe di moda non farsi i selfie ma le colonscopie.
(landeyves, Twitter)

A volte la gente dice che la bellezza è solo superficiale. Può darsi. Ma perlomeno non è superficiale quanto il pensiero.
(Oscar Wilde)

I giovani belli sono incidenti di natura, ma gli anziani belli sono opere d'arte.
(Eleanor Roosevelt)



Ho sognato la bellezza per lo più a occhi aperti. Ho sognato di diventare tanto bella da far voltare le persone che mi vedevano passare.
(Marilyn Monroe)

Non si è mai vista bella donna che non facesse smorfie davanti a uno specchio.
(William Shakespeare)

Afrodite aveva le tette piccole, le cosce grosse e i fianchi larghi, eppure era la dea della bellezza.
(Anonimo)

Non mi piace la bellezza di serie – non c'è bellezza senza qualche stranezza.
(Karl Lagerfeld)

Il problema della bellezza è che è come essere nati ricchi e diventare poveri.
(Joan Collins)

Gli uomini guardano le donne per vederle; le donne guardano gli uomini per essere viste.
(Mabel Normand)

La bellezza è una trappola in cui ogni uomo di buon senso sarebbe felice di cadere.
(Oscar Wilde)

i me

centri estetici

DIMAGRIMENTO



da così *a così*

EPILAZIONE



cera *laser*

NAILS



gel *semi permanente*

SOLARIUM



doccia *lettino*

ECO BIO DERMO COSMESI



natur *bio*

I me Centri Estetici
Via della Pallotta, 4/6 - Perugia | Tel. 075.34619 | Mob. 344.2373071 | www.i-me.it
I Me Centri Estetici

IL BLOG DEL DOTT. LATTANZI





SPORT ED ALIMENTAZIONE

POSTATO DAL *DOTT. GIULIO LATTANZI*

Come sempre, ma soprattutto durante il periodo estivo, lo **sport** è importante, ma deve sottostare ad alcune **norme**. L'esercizio fisico aiuta a tenersi in forma, l'importante però è **rispettare i propri limiti** e seguire alcune **salutari abitudini**: tra queste, sono fondamentali quelle **alimentari** che non vanno mai trascurate.

L'**attività fisica** e la **sana e corretta alimentazione**, a ragione, sono associate al **benessere,** in quanto aiutano a tenere sotto controllo il saldo calorico e innescano processi enzimatici e ormonali che **inducono lo 'star bene'**: il binomio vincente, da molti sintetizzato nella parola ***wellness***.

Chi fa sport e conduce uno stile di vita attivo (almeno trenta minuti al giorno di attività motoria, anche leggera), può **ridurre il rischio di contrarre patologie gravi** come il cancro, il diabete e le malattie del cuore.

Con un'attività fisica costante migliorano inoltre le **capacità cardiovascolari e circolatorie**, diminuisce la pressione arteriosa e aumenta il volume totale del sangue e dell'emoglobina. Anche **l'apparato respiratorio trae giovamento dallo sport**, con l'espansione del volume polmonare e l'aumento dell'efficienza ventilatoria dei polmoni. Non dimentichiamo poi gli effetti sul **metabolismo**, che diventa **più veloce** e aiuta l'organismo a raggiungere o mantenere più facilmente il **normo-peso**.

www.farmacialefornaci.it

Il nesso sport-salute non riguarda solo il corpo, ma anche **la mente**. Secondo recenti ricerche, lo sport stimola la produzione di **endorfina**, ovvero **l'ormone della felicità**. Non a caso, le persone che fanno regolare attività fisica risultano **meno soggette a fenomeni di depressione**. Con l'attività fisica persino le facoltà cognitive sono destinate a migliorare; pare infatti che **lo sport riduca del 40% il rischio di perdita della memoria**, costituendo per questo un efficace presidio nella cura del morbo di Alzheimer.

Anche l'alimentazione costituisce un valido aiuto nella prevenzione delle malattie. Per trasformare il cibo in **nutrimento benefico**, bisogna però imparare a **scegliere gli alimenti** e a dosarli nelle giuste quantità.

Fondamentale per tutti prediligere l'introduzione di alimenti ricchi di **antiossidanti**, di cereali integrali non raffinati, di **frutta e** di **verdura**, evitando il più possibile l'assunzione di carni rosse, di carni conservate, di zuccheri e di bevande zuccherate.



SCOPRI IL NOSTRO BLOG!



Resta sempre aggiornato con offerte, nuovi prodotti e notizie utili per la tua salute.
Blog: farmacialefornaci.wordpress.com
E-mail: farmacialefornaci@gmail.com
Telefono: 075.8749453
farmacia le fornaci
YouTube farmacia fornaci



Nuova Kia Rio. Your time. Your rules.

È difficile non rimanere colpiti dalla nuova Kia Rio: una vettura compatta, ma dall'incredibile spaziosità. Linee dinamiche e distintive fanno di Rio un'auto dal fascino irresistibile. Le dotazioni per il comfort e l'equipaggiamento ad alto contenuto tecnologico renderanno ogni viaggio un'esperienza di puro piacere. In più, grazie agli esclusivi sistemi di assistenza alla guida, potrai sempre metterti al volante in totale tranquillità.

Scoprila in Concessionaria.

KIA RECOMMENDS | Shell HELIX Motor oils | Iscriviti a: MyKia

Limitazioni garanzia*
*Garanzia 7 anni o 150.000 km escluso parti e/o componenti che hanno un limite naturale legato alla loro deperibilità temporale come: batterie (2 anni chilometraggio illimitato), conducente (NCC): 7 anni o 150.000 km, escluso il chilometraggio illimitato per i primi tre anni. Dettagli, limitazioni e condizioni su www.kia.com e nelle Concessionarie.
Consumo combinato (l×100 km) da 3,5 a 4,8. Emissioni CO_2 (g/km) da 92 a 109. La foto è inserita a titolo indicativo di riferimento.

Vieni a scoprire la tua Nuova Kia Rio da:

CENTRALCAR S.P.A.



sistemi audio, video, navigazione (3 anni/100.000 km). Taxi o vetture destinate al noleggio con

VIA G. DOTTORI, 62 - S. ANDREA DELLE FRATTE - PERUGIA TEL. 075 5270162 centralcar@centralcar.it



Smile with us!

*Vola da Perugia a Cagliari a partire da 49€

MISTRALAIR

mistralair.it

Imprenditori, produttori di vino e artigiani

AMBASCIATORI D'UMBRIA NEL MONDO



OGGI COME NON MAI LA **NOSTRA TERRA** HA BISOGNO DI VEICOLARE UN'**IMMAGINE POSITIVA**. **PM** HA DECISO DI **RACCONTARE** LE **STORIE** DI ALCUNI FRA I PIÙ SIGNIFICATIVI **RAPPRESENTANTI DEL MADE IN UMBRIA**

Testo: Claudia Alfonso
Brano: "That's What I like" - Bruno Mars

Il **2016** non è stato un anno positivo per l'**immagine** dell'Umbria, intaccata prima dal terremoto e poi dalla pessima informazione che ha seguito il sisma. Ne è seguito un **calo fisiologico** del turismo che oggi per questa terra rappresenta una risorsa preziosa. Sono così scattate campagne per ripristinare una corretta informazione, per spiegare che la nostra regione, al di là di un pezzo di **Valnerina**, non ha subito danni, che l'Umbria è **sicura**; oltre che bellissima.
Ma per contribuire a veicolare il **volto più bello** della nostra regione, le campagne non bastano. Occorrono bellezza ed emozioni. Quelle che soltanto i sensi riescono a percepire. La moda, l'artigianato, il cibo, il vino, la musica in Umbria hanno degli **interpreti** straordinari. **Ambasciatori** della nostra terra che attraverso il loro **estro**, le loro creazioni, le loro visioni e la loro capacità imprenditoriale riescono a trasmettere **valori**, giorno dopo giorno.

PM ha deciso di intervistare alcuni fra i più significativi protagonisti del ***made in Umbria*** o di raccontare le loro **storie**. Perché se il **2017** e gli anni a venire saranno migliori di quello trascorso, in parte, lo dovremo anche a loro.

LISTONE GIORDANO: IL DESIGN COME ELEMENTO STRATEGICO PER AFFERMARSI SUI MERCATI INTERNAZIONALI

Stile, bellezza, eleganza e cultura. Poche aziende come **Listone Giordano** riescono a trasmettere nei propri valori anche qualcosa del proprio territorio di appartenenza. Andrea Margaritelli, direttore marketing dell'azienda, ci racconta una delle aziende leader mondiale nel settore delle pavimentazioni in legno, che attorno all'innovazione tecnologica e al design, ha costruito il proprio successo, consapevole del duplice ruolo di ambasciatore di un'eccellenza italiana nel mondo e di un gioiello del made in Umbria.



ANDREA MARGARITELLI

Qual è il segreto per affermarsi come un'eccellenza mondiale?
Il segreto, forse, è rimanere coerenti e fedeli a se stessi, alla propria storia e ai propri valori più autentici. Per noi il design è la trasposizione contemporanea di un'attitudine creativa e di una propensione al bello che nel nostro Paese ha radici profondissime. È l'esempio attualizzato a oggi di come la genialità dell'Uomo possa fondersi alla naturalezza della Materia per dare vita a qualcosa di straordinario. Mi piace pensare al fatto che le nostre collezioni siano uno strumento nelle mani di progettisti, professionisti e designer, per infondere armonia e benessere in un ambiente, per trasformare uno spazio generico in un luogo unico, nel quale riconoscersi.
La materia tradizionale per eccellenza prende così vita, si declina in forme e dimensioni completamente nuove, componendo un mosaico di possibilità sempre più ricco e articolato. Sono convinto che il design sia per Listone Giordano una leva strategica ormai indissolubile, destinata ad accompagnare a lungo il nostro cammino attraverso sentieri ancora inesplorati. Ciò che rende molto stimolante la percezione del futuro. Negli anni abbiamo attivato importanti collaborazioni con alcuni protagonisti di questo "mondo", da Michele De Lucchi a Patricia Urquiola, da Daniele Lago a Matteo Nunziati e Marco Tortoioli Ricci, ciascuno dei quali con la propria personalità ha saputo dare ad un materiale naturale che esiste da sempre un respiro del tutto nuovo e attuale, ovvero quel felicissimo tocco di genialità che è lo "spirito del tempo". Da cui il nome della collezione, Natural Genius, che sta riscuotendo molto successo in Italia e nel mondo.
Del resto il richiamo della bellezza non ha mai conosciuto confini, né di tempo né di spazio.
Tutte queste declinazioni di prodotto sono oggi esposte nel nostro nuovo store di Perugia, luogo di incontro e progettazione dove si fa sopratutto cultura del legno.

La bellezza, la salute e la natura sono sempre più protagoniste dell'interior e dei progetti internazionali... quali le ultime novità?
L'utilizzo dei materiali come il legno (a oggi anche in applica-

zione verticale tipo boiserie e nei parquet) ricopre un ruolo sempre più centrale nelle soluzioni abitative. Il calore che questi materiali diffondono incontra il desiderio di una casa sempre più accogliente e contemporanea, ma anche luogo di salute e benessere. Un rifugio all'interno del quale poter respirare "a pieni polmoni" e difendersi da sostanze inquinanti, tossiche, chimiche e nocive.
Non sono solo gli arredi a scaldare l'interior, a renderlo accogliente e familiare, ma anche le finiture occupano un posto rilevante. E la pavimentazione in legno è ai primi posti di questa categoria.
È secolare la tradizione di utilizzare il pavimento in legno per le case, certamente dovuta alle sue innumerevoli virtù come capacità isolante, resistenza e durata nel tempo, ma di sicuro anche per la calda atmosfera generata dal materiale stesso. Una materia viva che aggiunge in sottofondo un tocco di eleganza e naturalezza a qualsiasi tipo di arredo e stile di interior, ormai apprezzato nelle case e non solo di oltre 50 Paesi nel mondo dove siamo presenti con il nostro stile.

Il nostro patrimonio artistico può essere la chiave per incentivare gli investimenti in Italia?
Certamente. La ripresa economica e lo sviluppo in Italia passano anche attraverso una valorizzazione del nostro patrimonio culturale ed artistico. Le istituzioni preposte, chiamando i privati alla collaborazione attiva anziché al semplice supporto economico, dovrebbero sostenere maggiormente le arti e la cultura che sono il nostro biglietto da visita preferenziale e che, attraverso il turismo, possono realmente segnare un cambio di passo. La cultura è un bene universale che contribuisce ad educare l'umanità al bello, e dunque anche alla pace.

Oggi **Listone Giordano** è una realtà significativa nella progettazione e fornitura di servizi e finiture di interni in legno alto di gamma. Un autentico **interior project** pensato in chiave sartoriale. Una materia viva, declinata in infinite forme e composizioni che sappiano ridefinire gli **spazi** dell'abitare in base alle esigenze di chi li vive.


SUITE DEL RELAIS NUS ASSISI

HOTELLERIE
Luoghi destinati all'hospitality, diventati oggi punto di riferimento ricettivo per la clientela internazionale. Le finiture entrano non solo nelle camere ma anche in ristoranti esclusivi, sale riunioni, lounge e lobbies per un'accoglienza a 360 gradi.

RETAIL
Un settore in continua evoluzione e cambiamento, dove i format si susseguono a diverse velocità seguendo la visione dei progettisti e il paese di riferimento. Dal fashion retail, al food e design questo progetto rappresenta un'importante sfida e mette alla prova tutti i settori dell'azienda: dalla produzione al servizio post-vendita.

PUBLIC SPACE
Musei, gallerie d'arte, aeroporti, sedi istituzionali ed executive rooms sono gli orizzonti progettuali con i quali siamo chiamati a confrontarci. Una varietà e diversità di spazi che richiedono soluzioni applicative di pavimentazioni in legno o rivestimenti verticali tali da poter soddisfare le più articolate esigenze tecniche ed estetiche.



BUONA ESTATE, CON BREZZA!



NICOLETTA SPAGNOLI, QUANDO IL DNA DEL SUCCESSO È UNA STORIA DI FAMIGLIA

Forse **Luisa Spagnoli** è stata la prima, vera, ambasciatrice dell'**Umbria** nel mondo. Dalla sua creatività è nato il **Bacio Perugina**, così come è nata un'azienda di abbigliamento che ha fatto la storia dell'eleganza in Italia e nel mondo. Ed è anche la realtà a cui si deve la nascita della maglieria umbra, quando Luisa ebbe l'intuizione di pettinare i conigli e far filare la lana d'angora dalle famiglie perugine. Il **made in Italy** nella sua essenza, il gusto, il legame con il territorio sono gli elementi che hanno permesso questa alchimia.

Oggi a reggere le redini dell'azienda c'è **Nicoletta Spagnoli**, amministratore delegato dell'azienda, una donna determinata e lungimirante che è riuscita a tenere alto il nome di una realtà che continua a specchiarsi in Umbria e nell'Umbria. Nicoletta guida con piglio e ottime intuizioni questa straordinaria **casa di moda** dal **1985**.

Sul perché suo padre Lino decise di affidare a lei il timone, in una recente intervista al Corriere della Sera Nicoletta Spagnoli ha dichiarato: "*Penso che mi ritenesse coraggiosa perché dopo la laurea in farmacia sono andata a lavorare al dipartimento di chimica all'Università di San Diego dove avevo ottenuto un contratto*", racconta la designer imprenditrice.
Di recente l'imprenditrice ha deciso di vestire in modo ancora più esplicito i panni dell'**ambasciatrice del territorio**, non solo attraverso i suoi prodotti, ma prestando il volto a una **campagna istituzionale** per il rilancio turistico della regione insieme a Brunello Cucinelli e all'attore Marco Bocci.

Fra le tante sfide che Nicoletta ha dovuto affrontare nel corso della sua avventura, c'è stata anche quella del cambio di rotta nella linea creativa, una strategia sulla carta rischiosa che si è però rivelata vincente, segnando un ringiovanimento del brand e delle sue proposte. Ma forse è il **colpo d'occhio** di cui si gode quando da Pian di Massiano si alza lo sguardo verso **Perugia** a raccontare meglio di qualsiasi parola il valore di questo **legame** con il territorio: quella scritta gigante, "Spagnoli" che troneggia sulla collina, in era di delocalizzazioni e decentramenti, racconta che il cuore dell'azienda batte nella sua città. Ed è questo il **valore immateriale** più prezioso.



MARCO CAPRAI
IL SAGRANTINO AMBASCIATORE DEL BUONO E DEL BELLO

Quando si parla di Sagrantino, in Italia e nel mondo, il pensiero corre inevitabilmente a un nome: quello della **Cantina Caprai**. Alla Cantina e, in particolare a Marco, il merito di aver rilanciato e valorizzato un vitigno che oggi è un fiore all'occhiello per la nostra regione nel mondo. E quale prodotto più adatto di un vino d'eccellenza per portare il sapore dell'Umbria fuori dai nostri confini regionali e nazionali? Ne abbiamo parlato con Marco Caprai.

Marco, quali sono i valori che cercate di trasmettere con la vostra realtà?
Noi abbiamo l'ambizione di trasmettere tutti quei valori che identificano l'Umbria: dell'ambiente, della spiritualità e della tradizione che è stata capace di mantenere i suoi cardini, ma al tempo stesso di innovarsi nel suo percorso.

Il vostro vino cosa abbraccia di questa tradizione?
In un certo senso il Sagrantino vuole essere l'emblema di questa realtà che gira intorno alla valorizzazione del buono e del bello cercando di mantenere le radici ben salde nel territorio. In qualche modo ci siamo ispirati ad Archimede: "datemi una leva e vi solleverò il mondo!"

In cosa oggi l'Umbria ha bisogno di essere comunicata?
Credo che l'Umbria vada vista come un prodotto e ne dobbiamo prendere coscienza.
La nostra regione non ha preso ancora piena consapevolezza del suo essere un prodotto territoriale che può essere venduto e proposto meglio di come avviene oggi. Questo salto di qualità ci farebbe raggiungere un maggiore successo e grandi traguardi. Per farlo, però, dobbiamo ragionare su questa idea: reti corte sul territorio e reti lunghe a livello internazionale. La nostra deve essere una dinamica a fisarmonica. Tenere insieme il bello dell'arte, della cultura e del territorio con le reti lunghe di chi ama questa regione e viene a scoprirla o riscoprirla per godere delle sue ricchezze.

Tu ti senti ambasciatore di questa terra? Ti capita di raccontarla? E che cosa racconti?
Per noi del vino la necessità di raccontare la regione e il territorio è un'esigenza nata all'origine del nostro lavoro. Tanti altri settori hanno riscoperto il racconto delle origini qua in Umbria: penso al fashion o alla meccanica di precisione che magari potevano sembrare distanti da questo profilo. Per noi del vino partire dalla storia e dalla narrazione è quasi un'esigenza. Il nostro territorio produceva vino. Poi abbiamo cercato di produrre cose più buone, certo.
Io cerco di raccontare l'Umbria nella sua complessità: abbinando il territorio alla gastronomia, alle pievi, alle abbazie, a Benozzo Gozzoli, al Perugino, fino a Vissani. Il marketing del vino va dai romani a San Francesco, dagli artigiani di Deruta agli artigiani del cashmere.



Insomma la rete c'è. Cosa manca per metterla a sistema?
Dobbiamo affrontare il mercato del turismo con un progetto che preveda investimenti sul territorio e sui mercati ma che sia anche finalmente in grado di misurare i risultati che si ottengono in tempo reale e non mesi di ritardo...

GIANLUGI ANGELANTONI
UNA QUESTIONE DI... ENERGIA

Con la sua avveniristica struttura di Massa Martana, **Angelantoni Group** è una delle realtà più interessanti del panorama nazionale e internazionale nel proprio campo. E, in particolare, nei settori delle apparecchiature biomedicali, dei sistemi di test ambientali e delle energie rinnovabili, nell'ambito dell'energia solare termodinamica e dell'efficienza energetica.

Dott. Angelantoni, la sua azienda ha radici ben salde in Umbria; questo ha un significato preciso?

Sì ha un significato molto preciso. Come si prende dal territorio, così credo che al territorio bisogna dare. La nostra è una regione apparentemente raccolta, ma in realtà i nostri 900 mila abitanti sono sparsi in un territorio ampio, e le aziende sono anch'esse diffuse. Chi abita nelle vicinanze o nei pressi di un'azienda si sente in qualche modo "coinvolto", percepisce l'azienda come un proprio pezzo di vita. Da questo punto di vista c'è un senso di appartenenza molto più elevato rispetto a un'azienda che si trova



GIANLUGI ANGELANTONI

a Milano o a Torino. L'azienda è un bene del territorio ed è un bene del dipendente.



BRUNELLO CUCINELLI

HA COLORATO IL CASHMERE E LO HA PORTATO IN TUTTO IL MONDO: BRUNELLO CUCINELLI

L'ultimo, **prestigiosissimo, riconoscimento** ricevuto è anche molto recente: nel mese di giugno gli è stato attribuito il premio **Global Economy Prize**



Vi sentite in qualche modo ambasciatori della nostra terra?
In realtà, sì. Esportiamo una filosofia che è propria dell'Umbria. Ovvero, il bello.
Al di là dei contenuti tecnologici e innovativi a cui dedichiamo la nostra ricerca e la nostra impresa, l'estetica ha una cura particolare in tutte le apparecchiature che facciamo.
Il design, da sempre, identifica l'Italia ma è una peculiarità importante dell'Umbria ed è un nostro costante obiettivo trasferirla in quello che facciamo.

C'è un progetto recente di cui le va di parlarci?
Sì, un nuovo progetto frutto di un paio di brevetti, e ora sfociato in una nuova società: Turbo Algor. Si tratta di una novità che punta all'efficienza energetica.
La stessa comunità europea ha fatto del target "*Efficency first*" una priorità.
La nuova società punta a valorizzare il principio del turbo-compressore automobilistico applicato ai sistemi frigoriferi. Questo comporta sui comparti frigoriferi industriali un risparmio significativo in termini economici, ma soprattutto permette di risparmiare il 20% di energia.

che in passato ha segnato la carriera di alcuni importanti personalità come **Mikhail Gorbaciov**, Edmund Phelps, Martti Ahtisaari e Daniel Kahneman. Il **Kiel Institute for the World Economy** (centro di ricerca e think tank tra i più importanti a livello mondiale nel campo dell'Economia Internazionale) ha riconosciuto infatti a **Brunello Cucinelli** la dote di "*personificare perfettamente la tradizione del* ***mercante onorevole***".

La storia di Cucinelli inizia da un'**intuizione** avuta quando aveva appena **25 anni**: **colorare il cashmere**, prima proposto prevalentemente in **tinte naturali**. Oggi la sua azienda esporta in **59 Paesi del mondo**, è quotata in Borsa e in continua crescita.
La maison umbra conta circa **1.000 dipendenti** e **3.000 collaboratori** e si basa su un **umanesimo** che mette al centro la dignità del lavoratore. Ispirato da Kant, Rousseau, Aristotele, ma anche da San Benedetto, **Cucinelli**, in meno di 40 anni, ha costruito il suo "**regno**" nel borgo medievale di **Solomeo**, è stato a lungo presidente del **Castel Rigone Calcio**, è presidente della Fondazione **Teatro Stabile dell'Umbria** e ha finanziato numerose attività culturali e opere di conservazione artistica e ambientale.



CHIARA LUNGAROTTI
IL VINO È IL MIGLIOR AMBASCIATORE DELLA NOSTRA TERRA

La Cantina Lungarotti, fondata nel 1962 da Giorgio Lungarotti, rappresenta un pezzo di Umbria nel mondo. Lungarotti, prim'ancora di essere produttore di alcuni fra i migliori vini umbri, è da sempre il simbolo di un intero territorio. Dire Lungarotti significa anche dire Torgiano, le sue colline, i valori dell'Umbria, fatti di arte e di cultura. Per questo, come spiega **Chiara Lungarotti**, essere ambasciatori dell'Umbria attraverso il vino significa non soltanto veicolare il territorio attraverso un prodotto ma anche attraverso il racconto.
La vera missione dell'imprenditore, in questo senso, diventa quella di raccontare, valorizzare e trasmettere la storia di un intero territorio, presupposto a monte per spiegare il contesto in cui il prodotto nasce, prende forma e diventa una storia di successo.

Chiara, che cosa significa per voi rappresentare l'Umbria attraverso un prodotto d'eccellenza?
Per chi, come noi, esporta nel mondo prodotti che sono sinonimo della nostra terra è gioco-forza parlare di Umbria e dell'Umbria. In qualunque contesto ti muovi, ti trovi a parlare di Umbria e diventi inevitabilmente ambasciatore del tuo territorio. Quando parli di vino a maggior ragione. E il racconto diventa duplice, perché da una parte ti trovi a raccontare il tuo prodotto e contestualmente la tua terra.

Da questo punto di vista, quali sono le qualità che il vostro vino riesce a raccontare?
Dopo aver parlato dell'Umbria, detto delle sue città d'arte e dei suoi paesaggi incontaminati, decantato le sue tradizioni e la sua qualità della vita, faccio sempre un paragone: dico che assaggiando un sorso di Rubesco vi si trovano la forza e il carattere di noi umbri, rigorosi ma generosi, ma al tempo stesso la morbidezza che richiama la dolcezza delle nostre colline.

Inoltre la vostra realtà oltre a produrre vino è maestra nell'accoglienza…
Anche nella ricettività, che i visitatori vengano in cantina, al museo del vino, o in una delle nostre





strutture ricettive raccontiamo la nostra terra, un valore aggiunto che merita sempre più di essere scoperto.
Qualche tempo fa, a margine di un'intervista, una giornalista inglese mi disse :"nessuno parla dell'Umbria come meriterebbe"; ecco, la traduzione di questo concetto è che l'Umbria è un segreto troppo ben custodito.

E allora cosa fare per svelare il segreto?
Bisogna sempre stare attenti a come si svela un segreto. Non si può puntare semplicemente a un turismo di massa, bisogna mirare a una regione in grado di attrarre un turismo con una certa capacità di spesa, ma anche capace di godere del bello che questa regione offre.
Dall'enogastronomia al comparto tessile. L'Umbria deve iniziare a prendere consapevolezza di essere un'eccellenza pura in numerosi settori. E oggi iniziano ad affacciarsi anche strutture ricettive di qualità.

Spendendo due parole per uno dei vostri prodotti, quale sceglieresti?
Parlerei del nostro vino di punta, il Rubesco riserva VIGNA MONTICCHIO ma anche dell'ultimo nato di casa che è il nostro ILBIO appena presentato a Vinitaly: un vino che ci sta dando belle soddisfazioni, sia in termini di prodotto che in termini di vendita.

Portare sulle spalle un nome così importante che responsabilità implica?
Mio padre ha avuto il grande merito di disegnare l'Umbria nella grande mappa del vino mondiale come scrisse circa 50 anni fa il grande Hugh Johnson (uno dei più grandi critici enogastronomici di sempre, ndr). Ma oggi mi auguro che ci sia un ulteriore salto di qualità, che in qualche modo prescinde dai nomi, e che l'Umbria stessa diventi un prodotto ambito al di là dei marchi che l'hanno identificata nel tempo. Vorrei che ci fosse sempre più richiesta per questo territorio perché conosciuto e apprezzato in sé.



CRIERI
VESTIAMO DIAMANTI
summer

Stile Gioiello
perugia

VIA FANI, 12 - PERUGIA - T. 075 7971259 - WWW.STILEGIOIELLO.COM
GIOIELLERIA STILE GIOIELLO PERUGIA

RAMPINI: AZIENDA A TUTTO GAS, MA DAL CUORE GREEN



STEFANO RAMPINI

La **Rampini** è conosciuta, in Italia e in Europa, per la progettazione e produzione di **mezzi speciali**: bus urbani, ma anche veicoli per **regia mobile** e trasmissioni satellitari, unità shelterizzate per l'**aerospazio** e la **difesa** e molto altro. L'azienda ha fatto parlare di sé in particolare per l'**autobus elettrico Alè**, arrivato sul mercato, nella sua prima versione, nel 2010 e utilizzato in molte città italiane, ma anche europee, tra le quali **Vienna**.

Lo stabilimento produttivo è a **Passignano sul Trasimeno** e occupa attualmente ben 80mila metri quadri complessivi dei quali 13mila coperti mentre numerose **imprese satelliti** ampliano in maniera significativa le **capacità produttive** della Rampini. Oggi il presidente del gruppo è **Stefano Rampini** che, insieme agli altri soci ed eredi, ha promosso con entusiasmo la **svolta ecologica** degli ultimi anni.



L'ALTA TECNOLOGIA DI **UMBRA CUSCINETTI** ALLA CONQUISTA DEI MERCATI MONDIALI



ANTONIO BALDACCINI

La **Umbra Cuscinetti** è leader nella fornitura di viti a **sfere aeronautiche**. Fornitore delle più sofisticate soluzioni destinate a mercati ad **alta tecnologia** nei **settori industriale**, **energetico** ed **aeronautico**, la Umbra Cuscinetti nasce a **Foligno** nel 1972 ed è oggi casa madre di UmbraGroup, brand internazionale che conta diversi siti produttivi (ha acquisito due aziende in **Germania** e una a **Seattle** e nel 2012 ha inaugurato il **Centro di Ricerca di Albanella**). UmbraGroup conta circa un migliaio di dipendenti, distribuiti nelle varie sedi, e ha un fatturato di 160 milioni di euro. Dal 2014, **Antonio Baldaccini**, figlio del fondatore del gruppo, **Valter Baldaccini**, è **CEO & President** di UmbraGroup: la sua **visione globale**, basata sulla ventennale esperienza presso le aziende del gruppo, e il suo forte **slancio innovativo**, stanno portando Umbra verso una nuova fase di sviluppo.

Corsi avanzati nel Web/Digital Innovation

BUSINESS CAMPUS

IN PARTENZA IL MASTER
"Digital Marketing & Social Media Communication"

Iscrizioni entro il 28/07/2017

FORMULA MASTER WEEKEND: Le lezioni si svolgeranno il venerdì pomeriggio e il sabato, per permettere anche a chi lavora di frequentare il corso.

*Tutti i Master Business Campus sono **rateizzabili.***

Business Campus è il primo e più autorevole Centro di Formazione in Italia nell'**Information and Communication Technology**, punto di riferimento scientifico e culturale di settore per identificare e anticipare le future opportunità professionali e rafforzare le attitudini personali e imprenditoriali.
Business Campus è promosso da **ITER - Innovazione Terziario e Assintel**.

Per maggiori informazioni visita il nostro sito: www.business-campus.it
o scrivici: businesscampus@innovazioneterziario.it



BRUNO, OLGA, GIAMMARCO E CARLO URBANI

URBANI TARTUFI: FA ASSAPORARE AL MONDO IL MEGLIO DELL'UMBRIA

La **Urbani Tartufi** è, dal **1852**, sinonimo di tartufo di **alta qualità**. L'azienda è presente in **68 Paesi del mondo**, arrivando a toccare una quota di mercato del 70%. Attraverso il lavoro e lo studio della materia prima, il **tartufo**, questa realtà umbra conta nel suo catalogo-prodotti oltre **600 referenze**.

Bruno Urbani è alla guida attualmente del gruppo, dopo aver rivestito importanti e prestigiose cariche pubbliche sia nel mondo dell'industria italiana che nel mondo bancario. Ora si dedica incessantemente alla sua attività, **maestro prezioso** per le nuove e future leve.
L'attuale generazione Urbani composta da **Olga**, **Carlo** e **Giammarco**, ha dato vita ad importanti filiali estere e a realtà come il **Museo del Tartufo**, l'**Accademia del Tartufo** e la **Urbani Travel&Tours**.

Insieme agli stabilimenti produttivi di **Sant'Anatolia** e **Terni**, la Urbani Tartufi è presente ad **Alba**, con la Tartufalba Morra, e a **Milano** con il suo store situato nel centro della capitale lombarda vicino a piazza Cinque Giornate. Oltre alla Urbani Tartufi c'è la **Urbani Funghi**, divisione del Gruppo dedita alla commercializzazione di funghi porcini secchi e surgelati, insieme a molte altre varietà.





LUCA VISSANI:
CON CASA VISSANI SCEGLIE L'UMBRIA PER FAR CONOSCERE AL MONDO IL TOP DELLA CUCINA ITALIANA

Luca Vissani, figlio di Gianfranco, è l'anima del ristorante Casa Vissani, aperto, insieme al padre, nella piccola Baschi, non lontano da Orvieto. Una scelta che testimonia la grande fiducia nel territorio umbro e in quello che può offrire a un tipo di clientela italiana e internazionale che, se è anche sempre più differenziata, resta certamente molto attenta ed esigente.

In che direzione sta andando oggi la ristorazione italiana e cosa si deve fare per valorizzarla?

La ristorazione, come ogni altro ambito della nostra vita, corre sempre più veloce e noi dobbiamo adeguarci, ma senza dimenticare che la mancanza di tempo sta uccidendo la buona cucina: per farla bene occorrono serenità e ore di lavoro. Più in generale va inoltre rivisto il contesto normativo e fiscale in cui oggi gli operatori sono costretti ad operare, un contesto ormai inadeguato e che rischia di penalizzare fortemente il settore.

E invece cosa pensi si debba fare per far crescere ed apprezzare ancor di più l'Umbria nel mondo?

L'Umbria è una piccola ma grande regione, basta vedere come si sta rialzando dagli ultimi eventi che l'hanno colpita, è davvero il cuore verde d'Italia e sede di numerosissime eccellenze: certamente è quindi per me un grande onore poter in qualche modo rappresentarla.
E io credo che negli ultimi anni si sia andati nella giusta direzione per la sua promozione: questo territorio si sta creando la sua nicchia, mirando a un proprio pubblico che la conosce e la ama per le sue ricchezze ed eccellenze e che contribuisce a diffonderne la conoscenza. Probabilmente anche noi imprenditori che vi operiamo siamo stati bravi in questo senso e per il futuro la strada da percorrere, con sempre







più convinzione, è certamente questa già imboccata.

Quali progetti avete per il futuro di Casa Vissani?
I progetti sono tantissimi, tra questi in questo momento in particolare ci stiamo concentrando su "Vissani per te", degli eventi organizzati ad hoc per quei locali che vogliono avvicinarsi all'alta ristorazione: lo chef Vissani, insieme alla sua equipe, realizza per loro un menù puntando alla valorizzazione delle eccellenze del territorio, curando ogni dettaglio e raccontandosi poi agli ospiti che intervengono. Abbiamo poi l'iniziativa "Cristalli da bere", degustazioni al calice di bottiglie importanti, "*Eat. it*", tagliere/aperitivo a base di prodotti tipici italiani, "Vissani Garden" per offrire la possibilità di mangiare nel nostro giardino e la recente diversificazione delle sale, con un'offerta differenziata sia per tipo di menù che per fasce di costo. Insomma come dicevo anche la ristorazione va veloce e noi di Casa Vissani infatti non ci fermiamo mai.



*La **musica** del gusto*

MASTRI BIRRAI UMBRI

BIRRA UFFICIALE DI UMBRIA JAZZ

Testo: Claudia Alfonso - Brano: "The Edge of Glory" - Lady Gaga

Quelle di ***Mastri Birrai Umbri*** sono birre 100% artigianali ma soprattutto **made in Umbria**. Da oltre sette generazioni – sin dal 1780 – la famiglia Farchioni è attiva nella coltivazione, trasformazione e vendita di **prodotti agricoli** della terra umbra: una vocazione che le ha consentito di conquistare la fiducia dei mercati e dei consumatori. Fra i fiori all'occhiello di Mastri Birrai Umbri c'è sicuramente la **malteria**, il luogo in cui il **sapore** della birra inizia a tracciarsi grazie alla **maltazione**. Un processo delicato che l'azienda pertanto ha deciso di eseguire internamente, diventando il primo **birrificio artigianale** d'Italia e tra i pochi al mondo ad avere una malteria interna.

Le **birre** dell'azienda sono **uniche**, **ricercate** e **originali**. A caratterizzarle sono i **malti speciali**, **frumenti** e **legumi** selezionati, **prodotti in Umbria**, e il processo artigianale dell'**alta fermentazione** e della rifermentazione in bottiglia per esaltarne gli aromi e il gusto. Le birre sono "**crude**", **non pastorizzate e non filtrate**, eleganti e originali sotto il profilo organolettico, con un "corpo" morbido e persistente, fresco e piacevole, di alta bevibilità. Il **ridotto contenuto di alcool** e l'utilizzo d'ingredienti innovativi come farro, cicer-

LA BIRRA ARTIGIANALE ITALIANA AD UMBRIA JAZZ

chia e lenticchia determinano un alto valore nutrizionale e un forte legame con il territorio umbro e i suoi storici prodotti agricoli.

L'amore per il territorio è sempre centrale per questa azienda e proprio per questo, è nata la grande collaborazione tra Mastri Birrai Umbri e l'evento più importante della regione, **Umbria Jazz**. Mastri Birrai, infatti, sarà lo **sponsor ufficiale** della manifestazione che come da tradizione, ormai da anni, riempie di musica Perugia.
La **Cotta 21** e la **Cotta 37** saranno presenti in tutti i punti mescita ufficiali di Umbria Jazz.

Che cos'è che accumuna Umbria Jazz alle birre di Mastri birrai umbri? Molto semplice: l'**alta qualità**, la continua ricerca per inseguire il **miglioramento** e il made in Umbria. Mastri Birrai sarà presente per tutta la durata dell'evento (dal 7 al 16 luglio) con le birre artigianali e la nuova Birra Biologica.

In largo delle Libertà, l'ospitality di **Mastri Birrai Umbri** accoglierà gli appassionati per un gustoso **viaggio alla scoperta della birra artigianale**. I visitatori potranno anche partecipare al divertente quiz che mette in palio un *beer pass* mediante il quale poter assaporare i diversi prodotti del marchio.

Mastri Birrai Umbri e Umbria Jazz: **la musica del gusto**.

Per info:
MASTRI BIRRAI UMBRI
Via Bruno Buozzi, 10
Giano dell'Umbria (PG)
www.mastribirraiumbri.com
Mastri Birrai Umbri







*Una realtà nata dall'**intuizione** dell'**imprenditore** Stefano Conticelli*

BOTTEGA CONTICELLI: CREAZIONI DA SOGNO

CUOIO E NON SOLO PER OGGETTI, RIVESTIMENTI E INSTALLAZIONI D'ECCELLENZA

Testo: Isabella Zaffarami - Brano: "You've Got A Friend In Me" - Michael Bublé





È la fortunata strada percorsa da un **giocattolo**, un camioncino in legno, che scatena in **Stefano Conticelli** il desiderio di servire una **clientela esigente**, alla ricerca dell'eccellenza. Le sue **intuizioni** evolvono senza sosta e gli oggetti della sua **Bottega Conticelli** raggiungono abitazioni, giardini e spazi pubblici e privati: **installazioni in cuoio**, cavalli a dondolo, accessori da viaggio e oggetti da meditazione.
Nel cuore della campagna umbra, a **Castel Giorgio**, Stefano Conticelli è **l'anima dell'azienda** che ha fondato e della quale cura ogni aspetto insieme al suo **piccolo team di artigiane**, come lui appassionate, curiose e **amanti della qualità**. Dalla progettazione, alla realizzazione paziente richiesta dal **fatto a mano**, fino al contatto quotidiano con il committente, l'imprenditore si spende in prima linea per dare vita a creazioni autentiche, dal gusto deciso.

Stefano, qual è il segreto del suo successo?
Perseveranza, curiosità, l'amore per il lavoro.

Anche sulla base della sua esperienza, cosa crede si possa fare di più per promuovere e valorizzare l'Umbria e le sue produzioni di eccellenza nel mondo?
Reputo che il territorio italiano sia tutto una fonte inesauribile di eccellenze: questo patrimonio unico e molto ricercato e ammirato di talenti e di PMI beneficerebbe di un sistema Paese più capace di essere coesivo e di

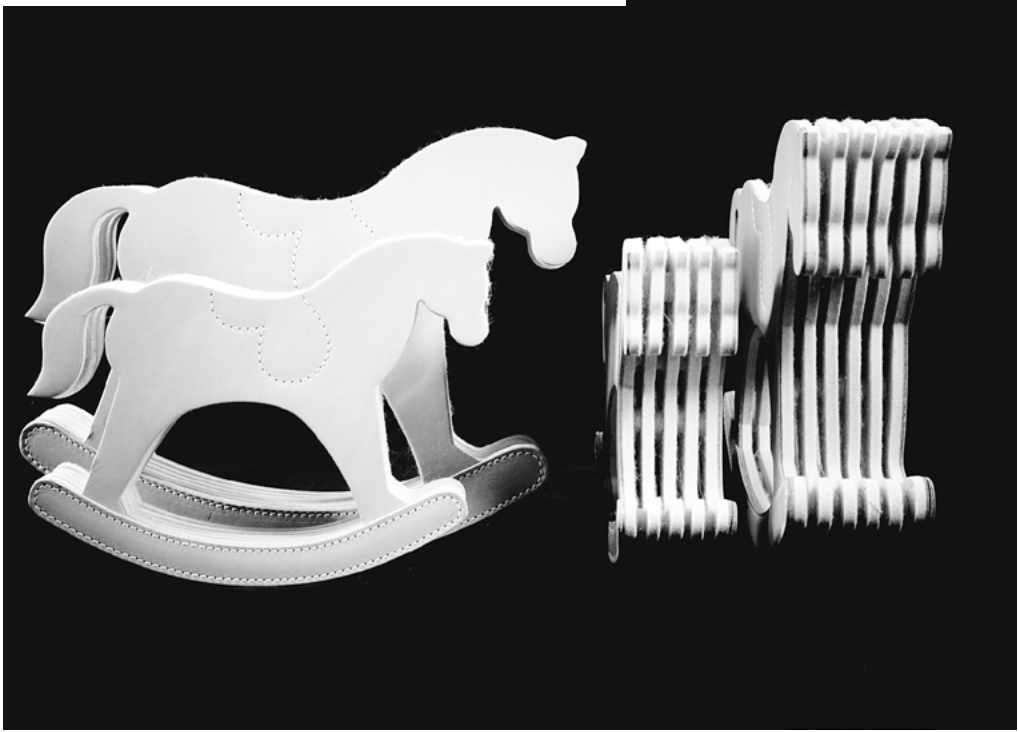
fare rete. Quanto al livello più generale, sono piuttosto il costo dell'acquisizione dei giovani talenti e la ricerca a pesare in modo eccessivo sulle imprese.

Il suo motto è "*I have a dream*": ha realizzato tutti i suoi sogni, nell'ambito imprenditoriale o ha ancora altri progetti per il futuro?

I sogni sono molti e mi tengono sveglio. Sogno una Bottega itinerante che serva privati e imprese nel rispetto di qualità e natura.

A Bottega Conticelli **nuovi interni** e **complementi**, grandi **installazioni**, oggetti di uso quotidiano prendono forma per rispondere e anticipare le esigenze di individui e aziende in cerca di un **design misurato e di qualità**, vestono i **concorsi equestri**, le dimore internazionali, e gli interni di barche e motori di ogni tipo. Bottega Conticelli nasce dal viaggio e dalla sorpresa continua custodita nel **mondo dell'infanzia**. Nasce dalla passione per il **cavallo** da cui prende vita il

IL POSTO GIUSTO PER REALIZZARE DESIDERI E NECESSITÀ PARTICOLARI E STRAVAGANTI





dondolo Isabelle, icona di ogni creazione e logo giocoso.

Il **cuoio al vegetale** si veste di profumi e texture: resiste all'acqua grazie alla nano-tecnologia, riporta una **patina fatta di esperienza**, incline all'uso personale. I **cashmere**, le lane, i canvas e i fustagni, dai lavaggi salini all'acqua di mare, e le infinite essenze del **legno**, persino quello dei liutai, scelto per il tatto e le **performance**, unici e musicali.

Ogni oggetto prende forma grazie alla scelta di finiture autentiche e **soluzioni su misura** che celebrano la bellezza e la qualità, non eguagliabili, del fatto a mano. Dal desiderio del singolo, alle esigenze di aziende di eccellenza, ogni **stravaganza** e necessità sono accolte con passione nell'ufficio-officina di Bottega Conticelli.

Per info:
BOTTEGA CONTICELLI
Contrada Torraccia
Castel Giorgio (TR)
T. 0763 627971
www.bottegaconticelli.it
Bottega Conticelli Fanpage

TIJEMA

MINIMETRÒ ALLUNGA LE NOTTI D'ESTATE!

Nei mesi di giugno e luglio, **tutti i sabati e nei giorni di Umbria Jazz, Minimetrò prolunga l'orario di servizio alle ore 01.45 di notte*** (ultima corsa), per permetterti di godere più a lungo le notti del Centro Storico.

Parcheggia gratuitamente a Pian di Massiano e vieni in Centro con il Minimetrò.



GIUGNO

sabato 17
(ultima corsa ore 1.45)

sabato 24
(ultima corsa ore 1.45)

LUGLIO

sabato 1
(ultima corsa ore 1.45)

Umbria Jazz 17
Perugia, 7 - 16 luglio
www.umbriajazz.com

dal 7 al 16
(ultima corsa ore 1.45)

sabato 22
(ultima corsa ore 1.45)

sabato 29
(ultima corsa ore 1.45)

Città di PERUGIA
www.comune.perugia.it

minimetrò

MATERIE PRIME ITALIANE: TESSUTI DI ALTA QUALITÀ E **FILATI NATURALI** PER IL BRAND UMBRO CHE **ESPORTA IN TUTTO IL MONDO**



LE TRICOT PERUGIA

Eccellenza umbra del **total-look** donna

Testo: Isabella Zaffarami
Brano: "Outside (From Castlefield Bowl)" - Catfish And The Bottlemen

*"Il più grande **capitale** dell'azienda è **quello umano**, il **lavoro di squadra** è la vera forza di Le Tricot Perugia*".
È questa la filosofia con cui **Tiziano Ragnacci** conduce, con successo, la sua azienda, insieme al **figlio Vincenzo**.
Le Tricot Perugia è nata nel **1975** come realtà specializzata nella produzione di **maglieria da donna** e, nel corso degli anni, è cresciuta fino a diventare un **brand** in grado di proporre un ***total-look donna*** con capi in materiali di alta qualità. Oggi l'azienda è una vera e propria **eccellenza** nel settore tessile, conosciuta e apprezzata in tutta Italia e non solo: oltre alla **sede di Perugia,** in cui operano 40 collaboratori,



Le Tricot Perugia può contare anche su una seconda **sede in Germania** poiché quello tedesco è il suo **mercato di riferimento**, come lo è più in generale quello **europeo**, insieme al **Giappone**, alla Corea del Sud, Taiwan e Russia. Il fatturato delle esportazioni dell'azienda rappresenta circa il 75% del venduto, con circa **460 rivenditori in tutto il mondo**.

Nei due ***show-room*** di **Milano** e di **Düsseldorf**, Le Tricot Perugia presenta ogni anno due collezioni principali e presso lo show-room tedesco si trovano anche gli uffici dove ha sede la società estera controllata.

Artigianalità e **alta qualità**, ma anche **tradizione** e la ricerca di **linee nuove e di tendenza**, sono i punti fermi che caratterizzano l'azienda. Tutte le **materie prime** utilizzate, dal filato ai singoli accessori, sono **acquistate in Italia** e l'intera produzione viene realizzata in regione, in parte nella sede dell'azienda nei pressi di Perugia, in parte in altri circa 120 laboratori distribuiti sul territorio umbro.
Uno dei valori fondamentali del



marchio è rappresentato inoltre dall'avere una catena di produzione che opera in **condizioni rispettose dell'ambiente** e in cui vengono usati esclusivamente **filati naturali**.
I materiali provengono tutti dai migliori fornitori italiani e il marchio è considerato, sul mercato italiano delle materie prime, **il più grande consumatore di lino**.
In tutte le strutture aziendali la raccolta differenziata viene eseguita con particolare cura e attenzione e l'energia elettrica impiegata proviene quasi totalmente da **fonti energetiche alternative**.
I responsabili della gestione qualità di Le Tricot Perugia garantiscono quotidianamente che questa filosofia sia rispettata sotto tutti gli aspetti.

E per chi passa o si trova in Umbria o nelle sue vicinanze e ama lo **stile**, l'eleganza e la ricercatezza di Le Tricot Perugia, c'è un'ottima notizia: le produzioni possono essere acquistate, a **prezzi particolarmente vantaggiosi**, presso il **Factory Store - Le Tricot Perugia** di **Ponte Felcino**.



Al Factory Store di Ponte Felcino lo shopping ricercato ed elegante di capi Le Tricot Perugia, è anche *low-cost*



LE TRICOT PERUGIA SPA
Via Val di Rocco, 46/48
Ponte Felcino - Perugia
T. 075 591091
www.letricotperugia.com

Le Tricot Perugia
@letricotperugia
letricotperugia
Le Tricot Perugia
Le Tricot Perugia

FACTORY STORE
LE TRICOT PERUGIA
Via del Rame, 79
Ponte Felcino - Perugia
T. 075 5910935

Dal lunedì al sabato
09:00 - 13.00 / 16:00 - 19:00

SALDI • SALDI • SALDI • SALDI • SALDI • SALDI • SALDI • SALDI • SALDI • SALDI • SALDI • SALDI



L'APINELLA - Via Mastrodicasa, 99 - Ponte Felcino, Perugia - T. 075 6910287

NUOVA COLLEZIONE • NUOVA COLLEZIONE • NUOVA COLLEZIONE • NUOVA COLLEZIONE

VENITE A SCOPRIRE LE NUOVE COLLEZIONI

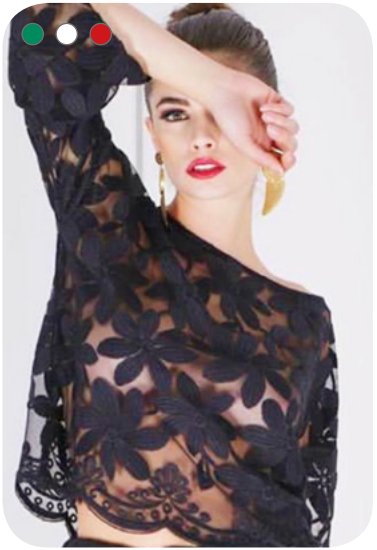
TUC TUC • FUN FUN • TO BE TOO • COCCODÈ, GAYA LAB • ROSALITA • LOSAN

l'Apinella

abbigliamneto 0-16 anni - puericultura - oggettistica - prodotti detergenti biologici
pannolini pillo - tutto per il neonato - liste nascita - battesimo e compleanno

Apinella Perugia - Apinella






ONLITALY
MULTISTORE



ABBIGLIAMENTO
CASHMERE
COMPLEMENTI D'ARREDO
PRODOTTI TIPICI SELEZIONATI

tutto made in italy

ONLITALY
MULTISTORE

Via Calderini, 4 • Perugia • Tel. 393 8264124 • www.onlitaly.it • Onlitaly



PRODOTTI **INNOVATIVI** ED **ESCLUSIVI**
PER LA CURA DI **BARBA**, **TESTA RASATA** E **TATUAGGI**

BARBHO E NON SOLO...

Intervista a Fabiola Bucataio, amministratore unico dell'azienda umbra Filgi

Testo: Isabella Zaffarami
Brano: "Oh Yeah" - Ash

*"Sono convinta che ognuno nella vita debba realizzare qualcosa e noi abbiamo sempre puntato a realizzare qualcosa di **nuovo**, che non esisteva prima"*. Così **Fabiola Bucataio** parla dell'**azienda** di cui è **amministratore unico**, la **Filgi**, con sede a Foligno, che produce **trattamenti cosmetici innovativi e di alta qualità**.

La prima intuizione dei suoi fondatori risale ad alcuni anni fa: lo **shampoo per calvi e rasati**, un prodotto quindi innovativo in sé, ma anche nel modo in cui è stato promosso e comunicato, basti pensare al **claim** scelto che, coraggioso e ironico, recitava: "**Sei calvo? Sei rasato? Sei bello!**". Sicuramente coraggiosa e anche

Tante novità in arrivo tra le quali lo shower-gel della linea Tattoo

un po' provocatoria è stata anche la scelta del **testimonial** della linea che, per lungo tempo, è stato il pornoattore **Franco Trentalance**.
"*Da quel primo prodotto è partito tutto e la nostra avventura imprenditoriale si è ampliata prima con una intera linea di trattamenti per* ***calvi e rasati****, e poi con le altre due dedicate a* ***barba*** *e* ***tattoo***".

Come siete arrivati a Barbho Beard Care, la linea di prodotti per la barba? Come è nata l'idea?
Vedevamo moltissime barbe e poi abbiamo scoperto che c'era una domanda di prodotti di questo tipo, ma che veniva soddisfatta prevalentemente attraverso l'acquisto di marchi esteri e, nella maggior parte dei casi, anche molto costosi. E così, anche in questo caso, abbiamo voluto creare qualcosa che non esisteva prima: una linea di prodotti per la barba non solo innovativa, ma di altissima qualità, a prezzi equi e per di più caratterizzata da un packaging giovanile e colorato.

Quali sono i prodotti più richiesti tra quelli delle vostre tre linee?
Certamente l'olio per la barba che la rende brillante, morbida, profumata e ben districata. Per quanto riguarda la linea Beard Care vanno molto bene anche lo shampoo e l'acqua condizionante mentre per quanto riguarda la linea Tattoo ha grande successo il trattamento illuminante che rivitalizza anche il colore, pensato, anche in questo caso, per offrire qualcosa di nuovo.





Progetti per il futuro?
È in uscita lo shower gel per i tatuaggi, intendiamo inoltre potenziare la linea Head Skin Care e presto presenteremo un'altra gamma di prodotti. Più in generale le sfide per il futuro saranno quella di conquistare anche la fiducia delle donne, visto che il brand al momento ha un target, ovviamente, prevalentemente maschile, e fare di Barbho un brand globale.

Per info:
FILGI COSMETICS
Via Corso Nuovo 2/s - Foligno
www.filgistore.com / www.barbho.it
Barbho

Un **percorso** lungo **100 km** che porta da **Assisi** a **Castelluccio di Norcia**

I SENTIERI DELL'UMBRIA A CAVALLO

L'evento-educational per conoscere l'Umbria nascosta



Testo: Claudia Alfonso
Brano: "Only the Horses" - Scissor Sisters

Da sempre, l'**Umbria** è famosa per la sua forte connotazione religiosa e per essere il cuore verde d'Italia. Ma l'Umbria non è solo questo. Non è solo quella di San Francesco, delle cascate delle Marmore e di Assisi. L'Umbria, quella più autentica e vera, è quella nascosta. Quella dei **sentieri** immersi nella natura e dei paesaggi mozzafiato, sconosciuti ai più.





Da questi presupposti nasce l'iniziativa che si sta svolgendo proprio in questi giorni. Un **evento-educational**, che prevede un percorso da realizzare a cavallo, creato dal **Salone Turismo Rurale** in collaborazionecon l'**Agriturismo Malvarina** e il suo club ippico, che coinvolge giornalisti inglesi, tedeschi, olandesi e italiani. I luoghi attraversati sono quelli colpiti dal terremoto che comunque sono ancora turisticamente fruibili.

L'itinerario scelto rappresenta l'essenza stessa di quest'Umbria nascosta. Partendo da Assisi, utilizzando i tratturi che si usavano anticamente, e attraversando dei borghi piccoli e suggestivi, si raggiunge Castelluccio di Norcia. Il **percorso** è lungo circa **100 km** ed è articolato in **4 tappe** della durata di 5/6 ore giornaliere, in sella a **cavalli addestrati** per questi tipi di tragitti, con l'ausilio della sentieristica del CAI, l'appoggio tecnico di esperte guide turistiche e con la collaborazione della Croce Rossa per la parte relativa ai campi base.



Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo

ITALIA

Regione Umbria

I Borghi più belli d'Italia

www.turismorurale.info





Un evento che nasce dalla collaborazione del Salone del Turismo Rurale e l'agriturismo Malvarina per far luce sul capitale ambientale dell'Umbria



Durante questa passeggiata a cavallo, i cavalieri possono ammirare il **patrimonio naturale e artistico di quest'Umbria** nascosta e assaporare i prodotti tipici locali, coinvolgendo le realtà dei luoghi coinvolti, per poi infine raccontare questa esperienza unica e a dir poco emozionante sui media.



Castelluccio di Norcia** è l'ultima tappa di questo **meraviglioso viaggio**, a testimonianza che anche i **luoghi feriti dal sisma** possono ancora **offrire scenari indimenticabili

Proprio in questi giorni i visitatori hanno potuto scoprire le meraviglie del **Parco del Monte Subasio**, raggiungere Spello percorrendo Fosso Renaro attraverso **la via degli ulivi**; e ancora, attraversare la **zona della Fiammenga di Foligno**, per poi passare ai Laghetti di Acqua Bianca di Vescia Scanzano, fino a raggiungere i **prati di Ricciano di Colfiorito**. Un'altra tappa imperdibile è la visita all'**Abbazia di San Eutizio**, uno dei complessi monastici più antichi d'Italia, situato nella Valle Castoriana nei pressi di Piedivalle.

Castelluccio di Norcia è la tappa finale di questo splendido viaggio, a dimostrazione del fatto che anche quei luoghi dell'Umbria ancora feriti, possono essere i protagonisti di questi stupendi itinerari **alla scoperta della natura incontaminata**.



CLINICA DENTALE CAREDENT - VIA DELLA PALLOTTA 2/V - PERUGIA

Specializzazioni odontoiatriche con il servizio di dieci medici

CLINICA DENTALE **CAREDENT-PERUGIA**

***Qualità** e **professionalità** al servizio dei pazienti*

Il marchio di cliniche dentali **CareDENT** si contraddistingue da sempre per **l'eccellente qualità del servizio** rapportata a un "**giusto prezzo**". Questi sono i principi fondamentali di CareDENT, gli stessi che hanno convinto il **Dott. Giulio Tambelli** e il **Dott. Giuseppe Paro Vidolin** ad aprire, proprio a Perugia, una clinica con questo marchio, che in Italia conta quaranta cliniche e in Europa oltre cento.

Il **Dott. Tambelli**, inizia la sua attività professionale nel 1984, dopo aver conseguito la laurea in Medicina e Chirurgia all'Università di Siena e la specializzazione in Odontostomatologia e Protesi Dentale. È iscritto dal 1984 **all'Ordine Dei Medici Chirurghi e degli Odontoiatri** della provincia di Grosseto. In quest'ultima e a Porto Santo Stefano (Monte Argentario) è **titolare di noti studi odontoiatrici**. Molti protagonisti del jet-set nazionale e internazionale si affidano ormai da molti anni alle sue cure.

Il Dott. Giulio Tambelli è un professionista altamente qualificato, infatti ha effettuato **numerosi Master in Italia e all'estero**, soprattutto in Brasile e in Svezia. È, inoltre, **volontario da oltre 30 anni della LILT** (Lega Italiana Lotta ai Tumori) come responsabile

della provincia di Grosseto per la cura e prevenzione dei tumori del cavo orale.

Il **Dott. Paro Vidolin**, invece, inizia la sua attività nel 2009, dopo la laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria all'Università Alma Mater Studiorum di Bologna. Iscritto **all'Albo degli Odontoiatri di Grosseto**, svolge la propria attività professionale collaborando con diverse strutture odontoiatriche situate in Italia. Ha conseguito **numerose specializzazioni** con la partecipazione a corsi svolti in Italia e in Brasile, occupandosi di **Chirurgia Implantare e Rigenerativa**.

La clinica, in via della Pallotta 2/v, ha aperto nel gennaio 2016 e si avvale della **professionalità di dieci medici**, in modo da poter coprire tutte le **specializzazioni odontoiatriche**: dalla Chirurgia rigenerativa all'endodonzia conservativa, passando per protesi dentaria e finendo all'ortodonzia. All'interno della clinica vengono utilizzati materiali di primissima qualità, come la più recente tecnologia radiografica **TAC CONE BEAM 3D**.

Allo staff medico, si aggiunge anche la **preziosa collaborazione** del **Dr. Michele Amenduni**, **Chirurgo specialista in Anestesia e Rianimazione e**



DOTT. PARO VIDOLIN

Il brand Caredent, che conta 40 cliniche in Italia e oltre 100 in Europa, unisce un'eccellente qualità del servizio a un prezzo competitivo

Chirurgia generale, la cui presenza si rende necessaria in tutti quei casi in cui bisogna gestire paura o ansia di un intervento odontoiatrico.
La clinica è aperta anche il sabato dalle 9.00 alle 13.30, ed è provvista di **parcheggio riservato** ai propri pazienti a Piazzale Giotto.

Per info:
careDENT - Perugia
Via della Pallotta 2/v
Perugia
T. 075 33484
www.care-dent.it
Caredent Perugia – cliniche dentali



DOTT. GIULIO TAMBELLI








CUCINA TIPICA UMBRA E PIZZA NAPOLETANA

Aperto tutto il giorno e tutti i giorni • Non-stop dalle 11 all'1 di notte

il BACIO

ristorante pizzeria

Via Boncampi, 6 (Corso Vannucci) • Perugia • Tel. 075 5720909 • ristoranteilbacio.it •

*• L'Umbria dei **dehors**, tutta da scoprire •*

L'ESTATE DA VIVERE OUTDOOR

IL TOUR DI PM TRA I LOCALI ALL'APERTO PIÙ TRENDY DELL'ESTATE



Testo: La Redazione - Brano: "Let's Spend the Night Together" - Rolling Stones

Bella l'**estate**: bello il **sole**, i fiori e le vacanze, la **leggerezza** e l'allegria, lo stare all'aperto. In piena città o in mezzo al meraviglioso verde dell'Umbria, infatti, ad animarsi sono soprattutto i **giardini**, le **terrazze**, i **parchi**, le **piscine**.
Per un **pranzo** leggero, una cena romantica o tra amici, una festa o una cerimonia, un **drink** o un aperitivo: ogni motivo è buono per uscire e vivere i tanti ***dehors*** del territorio, tra panorami mozzafiato e atmosfere uniche.

Semplici o sofisticati, informali o eleganti, **fashion** oppure ***old-style***: anche quest'anno **PM** vi propone una selezione dei migliori ***outdoor*** della regione e ce n'è davvero per tutti i gusti.



DAL 5 LUGLIO AL 10 SETTEMBRE INGRESSO PISCINA 20€ A PERSONA CHE COMPRENDE **DOPPIO APERITIVO AL TRAMONTO** CON PICCOLI **ASSAGGI** DELLA NOSTRA CUCINA, **1 BICCHIERE DI FRANCIACORTA**, **1 COCKTAIL** E MUSICA JAZZ

Solo su prenotazione per un massimo di 30 ospiti

Cucina Casareccia
Prezzo Fisso 20,00€



incluso acqua, caffè e vino casareccio

E' consigliata la prenotazione 347.6305630 (Massimo)

dalla pasta fatta a mano alla cacciagione mangi quanto vuoi, quanto puoi

Aperto dal Mercoledì alla Domenica sera. Sabato e Domenica anche a pranzo.
Da dieci persone in sù apriamo quando vuoi tu!

AGRITURISMO LE QUERCE
Via Poggiomanente, 6
Umbertide (PG)
T. 347 6305630
www.lequerceagriturismo.it

*• Nel **Borgo Bello** dell'acropoli perugina •*

OSTERIA I BIRBI

OTTIMA CUCINA CON VISTA SULLE SCALETTE DI SANT'ERCOLANO



Quello che si percepisce entrando nel locale, è un **clima familiare** che fa sentire subito a casa. L'**Osteria I Birbi** è arrivata nel **centro storico** perugino solo nel gennaio del 2017, dopo una lunga parentesi nella campagna umbra. A due passi dalle **scalette di Sant'Ercolano**, che rimandano subito all'epoca medievale, l'Osteria si presenta con **tre salette** arredate tutte in maniera diversa e dagli ambienti molto freschi per chi cerca refrigerio nelle calde serate estive. Ma, **punto di forza** nel periodo che abbraccia le stagioni più calde, è lo spazio che viene allestito **all'esterno del locale** con i tavoli che si affacciano sul **bellissimo scorcio** di Perugia, che comprende anche la splendida **Chiesa di Sant'Ercolano**.

Sedersi qui a tavola, vuol dire appagare **sia la vista che il palato**, con i piatti tipici e storici dell'**Umbria** e della **Toscana** e prodotti "**Presidio Slow Food**" in versione estiva. L'**ottima cucina** dell'**Osteria I Birbi** e la splendida cornice delle scalette di Sant'Ercolano rappresentano il binomio perfetto per una cena indimenticabile.

PER INFO:
OSTERIA I BIRBI
Via Campo Battaglia 12 - Perugia
(prima traversa a destra salendo le scalette di Sant'Ercolano)
T. 075 9889041 - 349 8698253
www.osteriaibirbi.com
Birbi Osteria

• *Le* ***numerose novità*** *della stagione* •

IL BISTROT.

UN MENÙ RINNOVATO PER UN'ESTATE STREPITOSA



Come da tempo ormai ci ha abituati, anche per questa nuova stagione estiva, **il Bistro**t. ci propone numerose novità. Iniziamo con un **menù dedicato al food** totalmente rinnovato. Una scelta "di terra" che varia con esperienza e curiosità tra innovativi **antipasti**, speciali **primi**, genuini secondi e golosi **dessert**. Ogni giorno, poi, vengono proposti **piatti** "**di mare**", a seconda della disponibilità del mercato.

La cucina del Bistrot, oltre alla continua ricerca di nuovi sapori e abbinamenti, propone anche **piatti della tradizione umbra**, valorizzandone le materie prime.
Inoltre, per concludere in dolcezza, **la carta dei dolci** è sempre molto **ampia** e tutto rigorosamente **homemade**: tiramisù, tortino al cioccolato, meringa Pavlova... e, in più, i dessert del giorno studiati ed elaborati dall'estro e la fantasia degli **chef**.

Ovviamente, da sempre pietra miliare del locale, anche la **cocktail list** è stata ampliata con nuove e inedite proposte. Un'intera sezione, quindi, dedicata alla "**Fantasia del Barman**". Un *laboratorio* di sperimentazione, per soddisfare i palati più curiosi. Già solo i nomi dei nuovi cocktail percorrono la strada della curiosità: Black Desire, Guilty wine (colpevole, probabilmente, di conquistare il palato di chi lo assaggia), In - Fusion e Moustache. Ovviamente, non può mancare il **drink della casa** "il Bistrot": punto di riferimento dell'aperitivo tra innovazione e tradizione.

Ed è proprio tra gli aperitivi che si annida l'ennesima novità: da abbinare a un drink o a un calice di vino, da oggi si può scegliere tra **tre tipi di appetizer**: classico, vegetariano e gluten free. Anche la **carta dei vini** è vasta e offre una scelta molto ampia. A cantina di fama nazionale, si accostano realtà del territorio che con cura e ricercatezza propongono etichette uniche e raffinate. Ogni mese, il Bistrot proporrà una selezione di vini per sapienti abbinamenti ai piatti del giorno. Per tutta la stagione estiva, inoltre, l'offerta enogastronomica del Bistrot sarà costantemente incentivata e valorizzata dall'organizzazione costante di **eventi**.
Ogni giovedì e venerdì, grazie alla collaborazione con *Perugia is Open*, Piazza Matteotti ospiterà sul palco diverse **band locali** che accompagneranno tutti gli ospiti del Bistrot durante le cene e gli aperitivi.
Inoltre, durante tutto il periodo di Umbria Jazz, il Bistrot. dalle 18 ospiterà la band di Edoardo Petracci. **Tutto lo staff de il Bistrot**, quindi, **è pronto ad accogliervi** con curiosità, professionalità e tanto divertimento.



PER INFO:
IL BISTROT.
Piazza Giacomo Matteotti 32 - Perugia
T.0755731752
www.ilbistrotperugia.it
@ilBistrotperugia



*• Le grandi sale, **luminose** ed **eleganti**,*
*e un **giardino da sogno**, per un'**accoglienza** eccellente •*

LA CASINA ROSSA

LOCATION ESCLUSIVA PER PARTY ED EVENTI



La **Casina Rossa**, immersa nel **verde dell'Umbria**, ma a pochi minuti di auto da **Perugia**, è un posto accogliente, elegante e curato in ogni dettaglio, insomma un luogo tutto da scoprire. Da scoprire è senza dubbio il suo **ristorante**, specializzato nella **cucina di pesce** e caratterizzato da un ambiente **intimo**, arredato in legno, così come l'**enoteca** dove è possibile gustare una pregiata selezione di vini.

Meritano certamente di essere scoperte anche la **Sala Rossa** e la **Sala Bianca** che, sofisticate ed accoglienti, sono ideali per ricevimenti, meeting e convention, con oltre **500 posti a sedere** e tutta la competenza e la

cordialità dello staff. Dettagli come i **lampadari in cristallo** di Swarovski e oro zecchino, le poltroncine Luigi XIV, il soffitto a cassettoni ed un **pavimento a specchio** rendono, in particolare, la Sala Rossa unica e capace di riportare gli invitati ad atmosfere di altri tempi.

C'è infine l'**ampio giardino**, a sua volta immerso in un **parco sconfinato** che gli dona una vista spettacolare. In questa stagione è proprio il ***dehors*** il





pezzo forte di tutto il complesso, che può essere vissuto in mille modi, con la sua **grandiosa piscina**, gli alberi e gli archi floreali, i sentieri e il **roseto mozzafiato**, con più di dieci diverse varietà che danno vita a un trionfo di profumi e colori.

Il **ristorante che si affaccia sulla piscina**, attrezzato con 300 coperti, è proprio ciò che caratterizza la struttura in modo unico ed è l'ideale per divertenti ***pool-party***, ma anche per eventi più formali ed eleganti. La **Casina Rossa**, in particolare, è una location d'eccezione per **cerimonie**, *wedding* e non solo, ed è quindi il posto ideale per ogni **occasione** che si vuole **perfetta** e indimenticabile, grazie anche alle **raffinate prelibatezze** proposte dal ristorante-enoteca e all'**esperienza dello staff** che opera in questo settore da ben **40 anni**.

PER INFO:
LA CASINA ROSSA
Strada Pievaiola, 246 – Perugia
T. 075 5280234
www.lacasinarossa.it
La Casina Rossa

*• Per un'esperienza di **gusto** e **relax**, in mezzo al **verde dell'Umbria** •*

DIVINPECCATO

PIATTI PRELIBATI E VINI PREGIATI, DA GUSTARE CON LENTEZZA



Mangiare in modo diverso, rispettando **ritmi più lenti**, seduti a tavola magari scambiando serenamente opinioni con gli altri commensali: è questo uno dei principi fondanti della proposta del ristorante **DivinPeccato** che si trova all'interno del favoloso complesso della **Casina Rossa**, descritto nelle pagine precedenti. Chi sceglie questo posto decide di rifuggire, soprattutto a tavola, i ritmi frenetici delle mode "mordi e fuggi" e al contrario vuole poter **godere della tranquillità di un ambiente immerso nel verde dell'Umbria** che possa accompagnare pranzi e cene.







Insomma poter mangiare, ma non solo: **per piacere e con piacere**, ed è infatti proprio quest il motto del DivinPeccato.

Il ristorante nasce dall'iniziativa imprenditoriale di **Nicola Fanfano**, **chef**, e **Mirko Torrini**, **sommelier**.
La cucina è semplice e ricercata allo stesso tempo e unisce la **sperimentazione** al meglio della **tradizione** e delle **materie prime** della gastronomia umbra e italiana.

Le parole chiave sono **freschezza e genuinità**, perseguite in particolare grazie e una proposta che cambia nel corso dell'anno e che segue la **stagionalità** degli ingredienti. Un'attenzione particolare viene dedicata ai **piatti di pesce**, altro **punto di forza dello chef**.
E ai sapori decisi dei piatti si affiancano quelli dei vini della **ricca cantina** del DivinPeccato: 150 etichette di produzione italiana, con una concentrazione dei migliori vini umbri. Mirko e i suoi collaboratori sanno **consigliare** al meglio gli ospiti, anche in base ai piatti scelti, per rendere quella presso il proprio ristorante un'esperienza davvero indimenticabile.

L'unico **peccato**, insomma, è non andare a mangiare al DivinPeccato!

PER INFO:
DIVIN PECCATO
Via Pievaiola, 246 – Perugia
T. 075 528 0234
www.ristorantedivinpeccato.it
Ristorante Divin Peccato

• *All'interno del* ***Country Chic Resort Roccafiore*** •

RISTORANTE FIORFIORE

INTERVISTA DOPPIA ALLO CHEF, CARLO GRIMALDI, E AL MAÎTRE, LUCA ROSATI



Immerso nel verde del **Country Chic Resort Roccafiore**, un'**oasi di quiete e di benessere** nel cuore dell'Umbria, c'è il **ristorante Fiorfiore**, col suo favoloso *outdoor*, composto da **giardino e terrazza**, dove la vista spazia tra le colline umbre, con l'incantevole profilo di Todi sullo sfondo.
Carlo Grimaldi, lo **chef**, e **Luca Rosati**, **maître e sommelier**, rappresentano i due volti di Fiorfiore: chi meglio di loro, uno re della cucina, l'altro sovrano in sala, può raccontare questa realtà?

Descrivi brevemente Fiorfiore.
Carlo: Elegante, particolare, bellissimo, direi anche familiare perché trattiamo i clienti come fossero ospiti a casa nostra e facciamo di tutto per riservargli la migliore accoglienza.
Luca: Rischio di essere banale, ma non posso non dire bello, aggiungerei unico, rilassante e direi anche coinvolgente perché mangiare da noi è una vera e propria esperienza.

Parlami del tuo lavoro.
Carlo: La mia cucina non può essere identi-

ficata con un solo aggettivo: si rifà alla tradizione, ma sposa anche la modernità, è vegana ma anche non, in alcune preparazioni è macrobiotica. Soprattutto è buona. Facciamo grande attenzione a utilizzare prodotti di qualità e materie prime ricercate, come le farine pregiate che scegliamo per la pasta fresca e per i dolci, che sono rigorosamente fatti a mano.
Luca: Adoro consigliare cosa bere ai nostri


CARLO GRIMALDI

ospiti soprattutto per fargli scoprire le tipicità locali o delle chicche che magari neanche i più appassionati conoscono e che invece abbiamo nella nostra cantina, molto ricca e diversificata. Tra le 250 etichette che abbiamo ci sono ovviamente le cantine Roccafiore di Todi e Montefalco, ma anche bottiglie di provenienze che coprono tutto il territorio italiano, un'ampia scelta di champagne, di cui sono un grande appassionato, e vini d'Oltralpe, in particolare austriaci, tedeschi e francesi.

Il tuo piatto preferito dal menù di Fiorfiore?
Carlo: Coscio di faraona ripieno e arrostito con crema di spinaci.
Luca: Petto di maialino, arrostito a bassa temperatura, al finocchio selvatico.

Carlo che piatto prepareresti per Luca?
Un sushi di zucchine e caprino con pesto di erbe aromatiche del nostro orto botanico.
Luca che vino offriresti a Carlo?
Direi uno champagne, un Pinot nero, il Marie Noelle Ledru.

Carlo com'è lavorare con Luca?
Luca è un bravissimo professionista, serio e appassionato. L'unico problema sono i geroglifici.


LUCA ROSATI

Geroglifici?
Sì, quelli con cui scrive le comande: da decifrare ogni volta con molta pazienza.

Luca com'è lavorare con Carlo?
Tra di noi c'è un'ottima collaborazione, ci stimiamo e rispettiamo a vicenda. Peccato che è sempre a dieta e attentissimo a quello che mangia e beve. Fa già lo chef, ma vorrà fare anche il modello?

PER INFO:
RISTORANTE FIORFIORE
T. 075 8942416
www.roccafiore.it
Roccafiore Spa Resort & Restaurant

• *Tra* ***relax*** *e* ***divertimento*** •

VALLE DI ASSISI RESORT SPA GOLF

VIVERE A CONTATTO CON LA NATURA GRAZIE A SETTANTA ETTARI DI PURA BELLEZZA



Rilassarsi in completa armonia con la natura, vivere in tutto e per tutto quello che ti sta intorno: questo è il **Resort Valle di Assisi**.
Con i suoi **settanta ettari di terra**, tra viti, ulivi, piante di fichi e alberi da frutto ai piedi della città di San Francesco.
Un posto bellissimo dove passare un weekend assieme alla propria famiglia, in coppia o con gli amici: un resort adatto ad ogni tipo di situazione. Con il suo **meraviglioso** ***outdoor***, Valle di Assisi propone ai propri ospiti molte **attività** per un'offerta completa. Nuovo punto di forza è il **campo pratica golf** con tre buche par tre e sei postazioni protette: qui si potrà provare anche lo **SNAG**, gioco perfetto per un **primo approccio** al golf anche per bambini e ragazzi.

Il campo può essere prenotato anche da chi non alloggia nella struttura, e dispone di **Pitching** e **Putting Green**, un **maestro per lezioni** individuali o di gruppo, **proshop**, **Clubhouse**, carrelli e sacche disponibili al noleggio. Molto accurata è stata anche la scelta delle aziende partner, infatti è **l'unico campo in Umbria** con i green sintetici. Il campo è aperto tutto l'anno, tutti i giorni tranne il lunedì. Gli iscritti all'**Assisi Golf Club** avranno anche la possibilità di utilizzare gli altri servizi del resort.



Quest'ultimi comprendono: il tour in bici, con percorsi interni ed esterni alla scoperta dell'Umbria; Perugia, Bevagna, Spoleto e molto altro.
Degustazioni e wine tour all'interno della tenuta, per chi sceglie di assaggiare e vedere come si fa il buon vino. Ma anche **lezioni di cucina**, con lo chef del ristorante Recanto (**Luca Ambrogi**) che insegnerà a preparare tutte le ricette più buone dell'Umbria.

Per il relax completo c'è solo un posto dove andare: la **piscina panoramica** che affaccia sulla campagna e su Assisi, o la splendida piscina **semiolimpionica**.
Restando sul tema **sport**, eccovi accontentati: all'interno del resort è presente una **vastissima scelta** che va dal calcetto e calcio a 8, passando per tennis, pallavolo, bocce, tiro con l'arco fino al laghetto per la pesca sportiva. Il tutto riservato gratuitamente a chi deciderà di alloggiare in questo magnifico resort.
Equitazione, deltaplano e la mongolfiera e visita guidata alla fabbrica della Perugina sono le altre attività che potrete scegliere.
Dopo una giornata di attività, perché non concedersi qualche ora nella **bellissima Spa** del resort? Un vero **tempio del benessere** fatto di 700 mq, dove riconciliarsi con il corpo e la mente.

Valle di Assisi, però, offre anche la possibilità di vivere un'**esperienza culinaria unica**. Grazie al Ristorante Recanto, potrete deliziare sia gli occhi che il palato, con la meravigliosa vista e le deliziose pietanze tipiche umbre che si susseguiranno sulla tavola.

PER INFO:
VALLE DI ASSISI
Via San Bernardino da Siena
Santa Maria degli Angeli - (PG)
T. 075 8044580
www.valleassisi.com
ValledAssisi

• ***Sport** e **divertimento** per grandi e bambini* •

PATTOL CLUB

PER SENTIRSI IN VACANZA ANCHE A POCHI CHILOMETRI DA CASA



Un'oasi di **verde**, di **freschezza** e di **divertimento** a **Ponte Pattoli**, a pochi minuti di auto dal centro di Perugia. Questo è il **Pattol Club**, il posto giusto per trascorrere delle piacevoli giornate estive, dove **giochi** e **intrattenimento** per i **bambini** sono assicurati così come lo è il **relax** per gli **adulti**, grazie anche agli **spazi verdi** e al **prato** dove è possibile **prendere il sole**, immersi nel panorama del **Parco Fluviale del Tevere**.

La grande area del Pattol Club conta ben **tre piscine**: una semiolimpionica, una vasca relax con idromassaggio e una vasca per bambini, che oltre allo svago e al riposo, a cui è dedicata l'area sdraio e ombrelloni, offrono la possibilità di tenere **corsi e lezioni di nuoto** per bambini a partire dai 3 anni. E l'estate, con la fine della scuola, non sarà più un problema né per i genitori, né per i bambini, grazie ai **centri estivi** del Pattol Club che,

tra sport e divertimento, sono rivolti ai **bambini dai 4 ai 14 anni** tenuti dal CSI-Centro Sportivo Italiano.



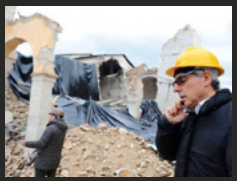
Lo **sport** è di casa, presso il grande parco del club perugino, grazie anche ai **due campi da tennis** in terra rossa e in red brick, al campo da **calcetto** e quello da **beach-volley** (in vera sabbia di mare, adatto anche al beach-tennis, **prenotabili anche attraverso il sito web**) e alla **scuola di tennis**, per **bambini da 4 anni**, che permette anche di accedere a lezioni private per **adulti**, ad allenamenti personalizzati e lezioni di perfezionamento con **maestri professionisti**. E con il **bar**, il **parco giochi** e la **pizzeria**, Pattol Club è davvero un'area ricreativa a 360 gradi. Il bar, in particolare, è il posto ideale per un momento di relax a qualsiasi ora della giornata: dalla **colazione**, all'**aperitivo**, al **pranzo** e poi ancora le **serate**, tra musica e divertimento. Tutta la struttura è **prenotabile** per festeggiare compleanni, feste di laurea o cerimonie in piscina, anche di sera.
Il **ristorante e pizzeria** "**Bella Ischia**", aperto tutti i giorni dalle 13 alle 15 e dalle 18 all'una, è infine l'ideale per gustare un'ottima **pizza**, cotta nel **forno a legna** e realizzata a mano da esperti pizzaioli che usano maestria e fantasia nel lavorare l'impasto come giocolieri. Anche i prodotti sono di primissima qualità: **pomodori** "**Casareccia**", salsicce biologiche di cinta senese fatte a mano e **mozzarella di latte di bufala**, oltre a pranzi e cene di pesce con specialità di crudi su prenotazione.
Pattol Club è insomma una vera **oasi di relax e di divertimento**, un posto in cui è facile sentirsi in **vacanza**, anche a pochi chilometri da casa.



Seguendo la pagina *Facebook* e il sito web del **Pattol Club** è possibile essere sempre **aggiornati** sui tanti **eventi** in programma per l'**estate**.

PER INFO:
PATTOL CLUB
Via Giovanni Amendola, 192
Ponte Pattoli – Perugia
T. 075 694298
info@pattolclub.it / *www.pattolclub.it*
Pattol Club

FACCE... TOSTE!



"E io pago!" diceva il mitico Totò. Questa volta però non siamo in uno dei suoi esilaranti film ma a Norcia, una delle città simbolo dell'Umbria che sa rialzarsi, ma che, sfacciatamente quanto paradossalmente, ha una giunta che riesce ad alzarsi gli stipendi in un batter di ciglia. Quando si parla di politici infatti la cosa che gli si contesta di più è quella dello stipendio troppo alto. Ancora non è chiaro per quale motivo si debbano pagare emolumenti così generosi per il lavoro che svolgono. Per non parlare poi delle pensioni anticipate e di tutti quei privilegi rispetto ad un cittadino normale. E così un bel giorno ti capita di leggere il giornale e scoprire che a Norcia sindaco e assessori si sono aumentati lo stipendio con una semplice delibera! Grazie al decreto terremoto (poi convertito nella legge 45 del 2017), il sindaco Alemanno e i cari assessori hanno pensato bene di intervenire... ma sulle proprie tasche! Norcia è stato il borgo umbro più colpito dal terremoto dello scorso anno, con centinaia di sfollati e un'intera comunità in ginocchio. La domanda perciò sorge spontanea: perché questa scelta? In una situazione così critica, non sarebbe stato meglio restare umili per rispetto dei propri cittadini? In base a quale priorità la Giunta nursina per un anno si è alzata lo stipendio? La norma in oggetto prevedeva una facoltà di adeguamento dello stipendio, non un obbligo, quindi se ne poteva benissimo fare a meno. I sindaci e le giunte dei paesi di Amatrice, Castelsantangelo sul Nera, Visso e Cittareale ne sono la prova. Ma visto che alle scelte infelici non c'è mai fine, all'aumento di stipendio è seguito l'aumento del massimale della carta di credito del sindaco: da 3mila euro al mese a 10mila euro al mese, ovvero 120mila euro all'anno. Intanto il primo cittadino «*rivendica con forza la necessità di riconoscere ai sindaci che si assumono responsabilità importanti nella gestione delle rispettive comunità, in situazione critiche come queste, almeno la dignità di 'vivere'*». Chissà cosa ne pensano i suoi concittadini costretti a vivere in tende e container!

L'IMPICCIONE

cinguettii politicamente scorretti

@limpiccione LimpiccionePiccione

PASSO IMPORTANTE PER IL MINIMETRÒ!

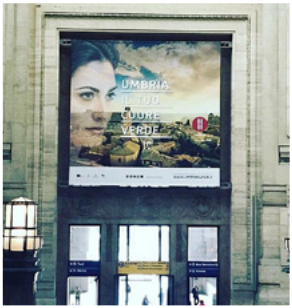
Finalmente qualcosa si muove. Se da una parte l'amministrazione comunale penalizza i frequentatori del centro aumentando parcheggi a strisce blu (ad oggi ancora non si hanno tempistiche certe), dall'altra cerca di rimediare prolungando l'orario di apertura del Minimetrò. La sperimentazione per ora prevede che tutti i sabati di giugno e luglio l'ultima corsa avvenga alle 01,45. E così, dopo il fortunato test degli autobus notturni (GIMO), ora anche i primi sabato di aperture prolungate del Minimetrò sembrano registrare ottimi numeri. Insomma, non si può che essere soddisfatti di questa "apertura" più mentale che operativa, ma sicuramente molto incoraggiante.



UMBRIA, POCHE "FRECCE" AL NOSTRO ARCO FERROVIARIO

E così, un giorno come un altro ti ritrovi alla stazione di Milano. Ti guardi attorno in attesa del tuo treno che ti riporterà in Umbria. Già consapevole che sarà un lungo viaggio della speranza, alzi lo sguardo e vedi un cartellone pubblicitario che sovrasta l'ingresso della stazione: UMBRIA IL TUO CUORE VERDE. Di colpo ti tornano in mente le tante, troppe parole dei politicanti di casa tua che, arrampicandosi sugli specchi, ti dicono che l'Umbria non ha problemi di collegamento; che è accessibile da tutti e che certe Frecce, quelle "normali" per molte regioni d'Italia, per ragioni campate in aria, non sono in grado di passare nella tua regione.

Eccolo che torna il torpore misto a sconforto dell'andata. Neanche la bella giornata passata a Milano riesce più a consolarti. Più guardi quel capolavoro comunicativo e più ti rendi conto che ti stanno prendendo in giro e che quel cartellone pubblicitario dentro la stazione di Milano ti sfotte come non mai! Grazie Regione Umbria! Grazie Umbria Tourism! È sempre un piacere ricordarsi di provenire da una regione che è il Cuore Verde d'Italia. La prossima volta però cercate di essere più realistici, salvandoci il cuore. Basta scrivere: 'Difficilmente raggiungibile su rotaia' e tutto ritorna alla normalità!





SCAMBIO DI POLIDORI

Ormai le elezioni a Todi ci sono state e, dopo il ballottaggio fra Carlo Rossini e il forzista Antonino Ruggiano si è designato il Primo Cittadino. Ma queste elezioni resteranno nella memoria collettiva per altro. Non per i dilemmi dei cittadini chiamati a esprimersi al ballottaggio, quanto per le vicissitudini toccate al grafico che aveva realizzato il volantino dell'imperdibile incontro pre-elettorale tenutosi il 13 maggio con l'on. Renato Brunetta, Andrea Romizi e la coordinatrice regionale di Forza Italia on. Catia Polidori. Ma se riguardo all'identità dei primi due non c'e stato alcun dubbio (le relative stature non mentono), grande imbarazzo si è creato sull'identità della coordinatrice. Allora meglio correre ai ripari scambiando le persone in fretta e furia. Perché si tratta di due persone diverse, non è vero? No, forse no.



BRUXELLES
CHARLEROI

LONDRA
STANSTED

CATANIA

TRAPANI


VOLA LOW COST
DA PERUGIA
RYANAIR
LOW COST. SENZA PENSIERI.

In autunno, a Perugia, sarà ***protagonista*** *di* ***due eventi*** *presso il* ***ristorante Carboidrati***

NELLO TURCO
CHEF "PRODIGIO"

APPENA 30 ANNI, MA HA GIÀ TOCCATO I VERTICI DELLA RISTORAZIONE MONDIALE

Testo: Isabella Zaffarami
Brano: "That's Amore" - Dean Martin



Ha già lavorato con il pluripremiato chef **Heinz Beck**, a Londra, e poi al **Noma** di Copenaghen che nel 2014 è stato decretato il miglior ristorante del mondo dal "The world's 50 Best restaurants".
Oggi, a solo **30 anni**, è nella cucina del **Four Seasons di Pechino**, catena alberghiera considerata tra le più prestigiose al mondo.
Nello Turco si racconta a **PM**, anche in occasione degli incontri che terrà a **Perugia**, presso il **ristorante Carboidrati**.

Nello, come è nata la tua passione per la cucina?
È nata con me, nel senso che, da quando ho ricordi, ho sempre avuto questo interesse fortissimo per tutto quello che è food e devo dire che sono stato fortunato a capire, già da giovanissimo, che era quella la mia strada.

E non hai avuto mai dubbi?
Sì a un certo punto mi sono imposto di non cucinare per sei mesi e mi sono dedicato a preparare il concorso per la Guardia di Finanza: non l'ho passato e il giorno seguente mi sono chiuso in cucina per ore. Così ho capito che per me la cucina è tutto, mi completa, come dico sempre, è come se fosse mia moglie.

Hai già avuto diverse esperienze con il top delle realtà ristorative e con chef stellati, ora ti senti

Uno dei piatti realizzati da Nello Turco nel corso di un workshop presso il ristorante Carboidrati



HA LAVORATO PER HEINZ BECK E AL NOMA DI COPENAGHEN, ORA È NELLA CUCINA DEL FOUR SEASONS DI PECHINO



arrivato nel posto giusto?
No, non direi. Certamente la Cina è un posto fantastico e in continua evoluzione e poter lavorare per una realtà come il Four Seasons mi sta insegnando tanto, soprattutto per quanto riguarda il management, ma anche certamente la cucina. Spero tuttavia di poter tornare presto in Italia e il mio sogno è di poter aprire un mio ristorante.



Cosa ti caratterizza e ti distingue nel modo di cucinare?
Il cibo crea felicità e nei miei piatti cerco di esaltare questa proprietà del buon mangiare, rendendola una vera e propria esperienza che coinvolga non solo il gusto, ma tutti i sensi.

La cucina cinese sta influenzando il tuo modo di cucinare?
Assolutamente sì, sto sperimentando in particolare la fermentazione che qui è molto utilizzata e mi piace moltissimo creare piatti che nascono da contaminazioni tra la cucina italiana e quella cinese. Proprio questo è uno degli argomenti che abbiamo trattato nel corso del workshop che ho tenuto da Carboidrati, a Perugia, e in autunno tornerò per due nuovi incontri.

Puoi anticiparci qualcosa?
Faremo delle cose molto moderne che spazieranno tra culture gastronomiche diverse: tra queste ci saranno ovviamente anche Italia e Cina, ma non solo. Tutto girerà intorno al tema carboidrati, ci saranno cooking-show e degustazioni. Sono convinto che ci divertiremo molto.



SAGRA MUSICALE UMBRA

72ª EDIZIONE | 7-17 SETTEMBRE 2017

FRATRES

LA MUSICA UNISCE CIÒ CHE LA STORIA HA DIVISO

PERUGIA // ACQUASPARTA // ASSISI // MONTEFALCO // NORCIA // PANICALE
PASSIGNANO SUL TRASIMENO // SAN GEMINI // TORGIANO // TREVI

www.perugiamusicaclassica.com

Regione Umbria
Giunta Regionale

Comune di Perugia

FONDAZIONE
CASSA RISPARMIO PERUGIA

*Un'altra **intensa estate** di manifestazioni*

LA STAGIONE DEI GRANDI EVENTI



Testo: La Redazione - Brano: "Surfin' USA" - Beach Boys

TRA MUSICA, TEATRO, DANZA, ARTE E CINEMA, IL CARTELLONE UMBRO È SERVITO

Nomi importanti e di grande richiamo, **spettacoli in esclusiva** e **tour internazionali**, ma anche **eventi specialistici** e per intenditori, ricerca e sperimentazione, proposte culturali di livello e di nicchia, per i palati più raffinati. Questa **estate umbra** è, come sempre, ricchissima di manifestazioni. La **musica** anche quest'anno fa da protagonista, ma c'è anche tanto **teatro**, **danza**, **arte** e **cinema**.
Concerti e spettacoli, appuntamenti e iniziative si succedono e a volte si sovrappongono a creare **il grande cartellone dell'estate in Umbria**. Nelle pagine seguenti **PM** vi regala una **piccola guida** per vivere al meglio questa **intensa stagione di eventi**.

*Dal **30 giugno** al **16 luglio***

FESTIVAL DI SPOLETO



IL DUE MONDI AL TRAGUARDO DELL'EDIZIONE NUMERO 60

- **WHAT:** Festival di Spoleto
- **WHERE:** Spoleto
- **WHEN:** 30 giugno – 16 luglio
- **WEB:** *www.festivaldispoleto.com*

17 giorni di grande spettacolo per la **sessantesima edizione del Festival di Spoleto**. 90 sono i titoli in cartellone e **174 le aperture di sipario** tra opera, musica, danza, teatro, eventi speciali e mostre d'arte. Un cartellone quindi senza dubbio celebrativo, ma non troppo, come ha spiegato **il direttore artistico Giorgio Ferrara**, perché "la natura maligna che ha segnato il centro Italia ci ha convinto a dedicare più sforzi a chi è stato colpito".

La "star" di questo festival sarà senza dubbio il maestro **Riccardo Muti** che sarà per la prima volta in Piazza Duomo per il tradizionale Concerto finale (16 luglio).

Per lo spettacolo di apertura invece è stato scelto il **Don Giovanni di Mozart** diretto dal maestro James Conlon e la regia curata dallo stesso Ferrara. Per quanto riguarda la danza ci saranno **Roberto Bolle** (15 luglio) ed **Eleonora Abbagnato** (1 e 2 luglio) che si esibirà nello spettacolo "Il Mito di Medea. Omaggio a Maria Callas" mentre per il teatro **Emma Dante** curerà la regia de "La scortecata" (dal 6 al 13 luglio). Il concerto di **Fiorella Mannoia** è previsto per il 13 luglio.
Bob Wilson e gli allievi dell'Accademia d'Arte Drammatica Silvio D'Amico metteranno invece in scena Hamletmachine, scritto e ideato con il commediografo Heiner Muller (dal 7 al 16 luglio), ci sarà poi lo spettacolo "La paranza dei Bambini" di **Roberto Saviano** (1 e 2 luglio) e "Van Gogh. L'odore assordante del Bianco" con l'attore **Alessandro Preziosi** (1, 2 e 3 luglio).


RICCARDO MUTI

RICCARDO MUTI, MA ANCHE ROBERTO BOLLE, ELEONORA ABBAGNATO, FIORELLA MANNOIA TRA I NOMI DI SPICCO


ROBERTO BOLLE

Il Festival di Spoleto omaggerà inoltre il Premio Nobel **Dario Fo** col regista cinese Meng Jinghui che metterà in scena in cinese, ma con i sottotitoli, "Aveva due pistole con gli occhi neri" (7, 8 e 9 luglio).

Proposta dalla **Fondazione Carla Fendi**, main sponsor della manifestazione, è invece una installazione-spettacolo, "**Genesi e Apocalisse. L'inizio e il compimento**", con le suggestioni materiche di Sandro Chia per la genesi e quelle creative del regista Peter Greenaway per l'apocalisse, suggestioni che saranno commentate dal filosofo **Massimo Cacciari** e dallo scrittore **Erri De Luca**.



smooth

VIA SETTEVALLI VIA OBERDAN VIA BAGLIONI

Dal **5** *al* ***9 luglio***

UMBRIA FILM FESTIVAL



'IL FESTIVAL SVELATO', A MONTONE, TRATTERÀ IL TEMA DEI BAMBINI E DELL'ADOLESCENZA

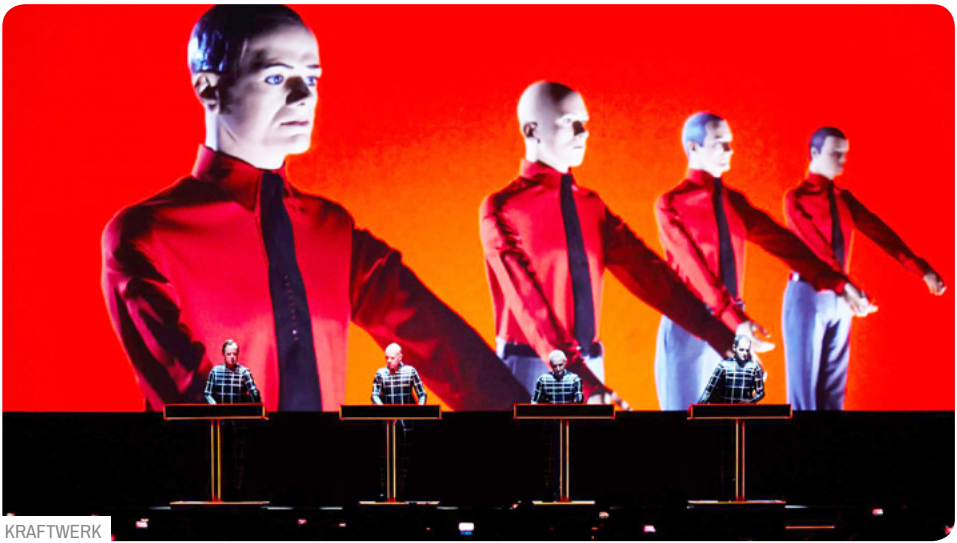
- **WHAT:** Umbria Film Festival
- **WHERE:** Montone
- **WHEN:** 5 – 9 luglio
- **WEB:** *www.umbriafilmfestival.com*

Sarà **Montone**, la terra di Braccio Fortebraccio, circondata da verde, querceti e olivi, a ospitare la ventunesima edizione di **Umbria Film Festival**, con la direzione artistica affidata a Vanessa Strizzi e la presidenza onoraria a **Terry Gilliam**. Questa edizione del festival si presenta con un filo rosso sul tema dell'**adolescenza** e dei **bambini**, da cui il sottotitolo della rassegna, '**Il Festival Svelato**'. La cittadina in provincia di Perugia sarà quindi al centro delle **proiezioni** che animeranno Piazza Fortebraccio: dalle **anteprime** di cortometraggi internazionali, alle attese proiezioni di **lungometraggi**, per arrivare ai cortometraggi per bambini e a quelli realizzati da **videomaker umbri**, per la sezione del **concorso Umbriametraggi**. Tra gli ospiti attesi a Montone il produttore inglese **Stephen Woolley** (La moglie del soldato; Intervista col vampiro; Michael Collins).

Tante saranno le proposte per quanto riguarda i lungometraggi presentati, tra cui il film indiano **Dhanak** e gli italiani **La Guerra dei confini** e **The divine order**. L'Umbria Film Festival è da sempre attento alle trasformazioni sociali e al multiculturalismo e anche quest'anno organizza una tavola rotonda sui **migranti**, dal titolo '***Islam: realtà complessa e multiforme. L'Islam che non fa paura***', che si terrà presso la Chiesa Museo di San Francesco di Montone il 4 luglio.

*Dal **7** al **16 luglio***

UMBRIA JAZZ



KRAFTWERK

DAI KRAFTWERK A JAMIE CULLUM, DA WAYNE SHORTER A BRIAN WILSON E POI L'OMAGGIO A TENCO E LA SERATA BRASILIANA

- **WHAT:** Umbria Jazz
- **WHERE:** Perugia
- **WHEN:** 7 – 16 luglio
- **WEB:** *www.umbriajazz.com*

Sarà un'edizione particolarmente **autentica** e rispondente alla più tradizionale identità della manifestazione. Niente serata clou o grande evento, come fu ad esempio con il concerto di Tony Bennet e Lady Gaga nel 2015, ma al **centro del festival ci sarà solo il jazz**, jazz ad alti livelli, come ha spiegato il direttore artistico **Carlo Pagnotta**, dichiarandosi tra l'altro soddisfatto di questa scelta.
Alla musica elettronica dei **Kraftwerk**

IL PRIMO E 2 LUGLIO L'ANTEPRIMA A NORCIA PER TESTIMONIARE LA VICINANZA ALLE POPOLAZIONI TERREMOTATE





BRIAN WILSON

e al loro 3D concert (7 luglio) è affidata la serata di apertura dell'**edizione numero 44 di Umbria Jazz**. Ci sarà anche **Jamie Cullum** (8 luglio), jazzman britannico tra i più popolari di sempre e **Wayne Shorter**, icona della musica afroamericana, che si esibirà con il suo quartetto, insieme all'Orchestra da Camera di Perugia (14 luglio). Ci sarà **Brian Wilson**, geniale innovatore della musica pop/rock che fa tappa a Perugia, in esclusiva nazionale, con il suo tour dedicato a Pet Sounds, mitico album dei Beach Boys pubblicato nel 1966 e considerato tra i migliori di tutti i tempi (15 luglio). E ci sarà l'**omaggio a Luigi Tenco**, nel cinquantesimo anniversario della morte, con Gaetano Curreri, Paolo Fresu, Mauro Ottolini, Gino Paoli, Danilo Rea, Giuliano Sangiorgi (9 luglio). La musica brasiliana farà infine da protagonista per la serata di chiusura (16 luglio): al centro del **"Brazilian Meeting"** ci saranno Stefano Bollani, Egberto Gismonti e Hamilton de Holanda.



SHORTER QUARTET

Rispetto alle ultime edizioni resta quindi invariata la formula che prevede all'**Arena Santa Giuliana** gli eventi di maggiore richiamo mentre al **Teatro Morlacchi** andranno in scena i concerti più specialistici. Una sezione di mezzogiorno sarà ospitata alla **Galleria Nazionale dell'Umbria** e intenso come da tradizione è il programma di spettacoli all'aperto gratuiti.

A Norcia, per dare un segnale di vicinanza alle **popolazioni terremotate**, si terrà l'anteprima di UJ17: il primo e il 2 luglio tanti artisti tra i quali **Renzo Arbore** e la sua orchestra e i **Funk Off**.

Anche quest'anno ci saranno le **clinics** estive del Berklee di Boston e, sempre per i **giovani**, il **Conad Contest** riservato alle band emergenti e le esibizioni di **studenti dei corsi di jazz del Conservatorio Morlacchi**.


Per imparare le lingue e conoscere il mondo
QUEST'ESTATE
PARTY CON NOI!
GRAFICA
Babel
LANGUAGE PROJECTS
Via Pinturicchio 44A, Perugia
075.5734681
www.babellp.com
BabelLanguageProjects

*Dal **20** al **30 luglio***

MUSICA PER I BORGHI



UN FESTIVAL PER I BORGHI DELL'UMBRIA

- **WHAT:** Musica per i Borghi
- **WHERE:** Marsciano
- **WHEN: 20 luglio – 30 luglio**
- **WEB:** *www.musicaperiborghi.it*

Torna **Musica per i Borghi**, per la sua **15esima edizione**, un festival che coinvolge alcuni **borghi umbri** che per l'occasione ospiteranno concerti, eventi e spettacoli. Marsciano, Papiano, Spina, Villanova: questi sono i borghi che diventeranno quest'anno in questo periodo i protagonisti dell'estate. La **direzione artistica** è affidata a **Valter Pescatori** che si avvale della collaborazione di **Andrea Pompadura**, presidente dell'associazione Musica per i Borghi. Dopo il successo dello scorso anno, torna anche per questa edizione l'appuntamento con **Streetfood&Music**, da giovedì 27 a domenica 30 luglio.

Musica per i Borghi è un festival che fin dall'inizio si è caratterizzato per l'**alta qualità dell'offerta musicale**, capace di trasmettere emozioni che il pubblico ha, in questi anni, ampiamente apprezzato. Anche quest'anno il programma è molto vario e ricco, infatti, i borghi umbri ospiteranno personalità del calibro di **Loredana Berté**, **Modena City Ramblers** e **Marina Rei**, non mancheranno una serata swing anni '50 con i **Buscaja**, un **Raggaeton Party** e tante altre sorprese.

Per il programma completo consultare il sito internet della manifestazione.

MASTRO CIANURI

ALTA GELATERIA - CIOCCOLATERIA - PASTICCERIA

gelateria artigianale dal millenovecentottanta





PERUGIA
CENTRO
STORICO
si merita il meglio



Vieni a Trovarci

anche presso il **nuovo punto vendita** in

PIAZZA MATTEOTTI

per gustare le nostre delizie artigianali
direttamente nel cuore di Perugia

Piazza Matteotti, 17, (PG) - **Tel. 075 5725084**

Potete venire a trovarci anche presso il nostro laboratorio e punto vendita in:
Via Ruggero D'Andreotto, 19/N, (PG) - **Tel. 075 5734665**

TARIELGROUP

*Dal **27 luglio** al **5 agosto***

TRASIMENO BLUES FESTIVAL



CONCERTI, MA ANCHE INCONTRI ED ESPOSIZIONI, NEI BORGHI DEL LAGO

- **WHAT:** Trasimeno Blues Festival
- **WHERE:** Lago Trasimeno
- **WHEN:** 27 luglio – 5 agosto
- **WEB:** *www.trasimenoblues.it*

A fine luglio il Trasimeno è avvolto dall'atmosfera gioiosa e coinvolgente del **Blues**, con una tra le **più importanti** kermesse del genere in Italia. Il Festival approda negli affascinanti **borghi intorno al lago** con concerti dal tramonto all'alba ed una serie di eventi quali mostre, concorsi e workshop. Uno straordinario viaggio musicale che negli anni ha visto esibirsi i **più grandi interpreti internazionali** del Blues, del Soul e del Rock. Nell'ambito degli eventi organizzati in Umbria, **Trasimeno Blues** rende omaggio alla musica blues chiudendo la rassegna dei festival estivi iniziati soprattutto con Umbria Jazz. L'evento, dalla sua prima edizione del 1996, raggiunge ogni anno maggior successo, per la **qualità musicale** espressa dai musicisti che hanno partecipato, tra cui citiamo alcuni delle passate edizioni come The James Taylor Quartet, Carl Palmer, Ten Years After, Carvin Jones e la Tony Coleman Band. Gli **splendidi scenari** del lago Trasimeno e delle città che ospitano i concerti fanno da contorno alle note degli artisti creando **un'atmosfera veramente unica**.

I **concerti** si svolgono tutte le sere per 10 giorni, nelle città di Castiglione del lago, Tuoro, Città della Pieve, Passignano sul Trasimeno, Magione, Paciano, Panicate, Piegaro e nei **luoghi più suggestivi**, con la partecipazione di **artisti di assoluto rilievo** nazionale ed internazionale.

HONDA
The Power of Dreams

ESPLORA NUOVI CONFINI



Spingiti oltre i tuoi desideri con **Honda HR-V**, il crossover più venduto al mondo*.
Oggi anche in versione '**X Edition**'.

Motori 1.5 i-VTEC 130 CV benzina e 1.6 i-DTEC 120 CV diesel, avanzati sistemi di sicurezza e assistenza alla guida (ADAS) e l'innovativo sistema di infotainment **Honda CONNECT**, per un'esperienza di guida unica.
Tuo da € 199 al mese (Tan 3,95% - Taeg 5,17%) - anticipo € 5.850, con pacchetto servizi My Honda e 5 anni di garanzia a km illimitati. Dopo 4 anni sei libero di sostituirlo o rifinanziare la Rata Finale di € 8.240.

Consumi gamma HR-V, ciclo combinato (l/100 km): da 4,0 a 5,7. Emissioni di CO_2 (g/km): da 104 a 134.

* Fonte Jato. Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per le condizioni contrattuali si veda il documento denominato "IEBCC" presso la Sede Fiditalia S.p.A e le Concessionarie aderenti all'iniziativa. Honda HR-V 1.5 Comfort, prezzo di listino € 21.350,00 IVA inclusa (IPT e PFU escluse). Con estensione di garanzia XL 2 anni a chilometraggio illimitato del valore € 581 in omaggio. Esempio rappresentativo: Honda HR-V 1.5 comfort, prezzo di listino € 21.350, anticipo € 5.850 - Spese istruttoria € 300 prima rata a 30 gg - Durata del contratto di credito 49 mesi - Importo totale del credito € 15.500,00, 48 rate mensili da € 199 **Tan fisso 3,95% - Taeg 5,17%** - Valore garantito al cliente in caso di permuta e valore maxirata finale rifinanziabile pari a € 8.240,00. Importo totale dovuto in caso di pagamento della maxirata € 17.967,27, in caso di rifinanziamento della maxirata 2° piano del finanziamento 24 rate mensili da € 365,00 Tan fisso 6,25% Taeg 5,47% - Totale dovuto in caso di rifinanziamento della maxirata € 18.563,20. Costi accessori: Imposta di bollo € 16,00 - Spese incasso rata € 3,00 - Spese invio rendiconto € 1,20 (annui) più imposta di bollo € 2,00 per saldi superiori a € 77,47 I servizi finanziari di Honda sono gestiti da Fiditalia S.p.A. Honda opera quale intermediario del credito in regime di esclusiva con Fiditalia. La valutazione del merito creditizio è soggetta all'approvazione di Fiditalia S.p.A. Offerta valida sino al 31/05/2017.

CONCESSIONARIA UFFICIALE

F.lli PALOMBA

Perugia - Via Cortonese,67
T. 075 5051741
palomba@hondaauto.it

*Dal **26 agosto** al **3 settembre***

TODI FESTIVAL



DAL DEBUTTO DI GRISÉLIDIS ALLA CHIUSURA DI ROBERTO VECCHIONI

- **WHAT:** Todi Festival
- **WHERE:** Todi
- **WHEN:** 26 agosto - 3 settembre
- **WEB:** *www.todifestival.it*

La trentunesima edizione di **Todi Festival** si aprirà il 26 agosto con "***Grisélidis, memorie di una prostituta***" con Serra Yilmaz. Altro debutto nazionale per lo spettacolo di domenica 27 "***Del folle Amore, Suoni e Parole per Fratello Jacopone***", interpretato da **Eugenio Allegri**. Todi Festival firma anche la produzione di "***Insulti al pubblico***", del 28 agosto. È invece un ritratto di **Eleonora Duse**, tra le musiche della sua epoca, lo spettacolo "***La Musica dell'Anima***" di Maria Letizia Compatangelo, che ha come protagonista **Pamela Villoresi**. A chiudere gli appuntamenti al Teatro Comunale, il 2 settembre, "***Lavoro è Vita***": sul palco i ragazzi della **Compagnia teatrale Elisa di Rivombrosa** per una produzione ancora umbra, quella di **Fontemaggiore**.

Il 2 settembre ci sarà invece lo spettacolo di e con **Vittorio Sgarbi** "***Michelangelo***". Come da tradizione nella piazza principale si terrà anche il **concerto conclusivo** con **Roberto Vecchioni** protagonista.

Altre location della manifestazione, come lo scorso anno, saranno il **Teatro Nido dell'Aquila**, ma anche luoghi all'esterno delle mura e frazioni tuderti, con le iniziative previste in "**Around Todi**". Novità di quest'anno sarà infine **Giardini Segreti**: giardini terrazzati pubblici e privati del centro storico ospiteranno, secondo la formula del secret concert, artisti della scena indipendente: **cantautorato italiano e musica elettronica**.

*Dal **29 agosto** al **9 settembre***

FESTIVAL DELLE NAZIONI



JUGENDORCHESTER DER BAYERISCHEN PHILHARMONIE

LA 50ESIMA EDIZIONE DELLA FAMOSA KERMESSE

- **WHAT:** Festival delle Nazioni
- **WHERE:** Città di Castello e Alta Valle del Tevere
- **WHEN:** 29 agosto – 9 settembre
- **WEB:** *www.festivalnazioni.com*

Si apre con l'**omaggio alla Germania**, la 50esima edizione del **Festival delle Nazioni** che si terrà a Città di Castello. Il programma sarà incentrato sulla cultura musicale tedesca dei **primi decenni del 1900 e del dopoguerra**. Questa edizione verrà inaugurata dalla **Jugendorchester der Bayerischen Philharmonie** con **Henri Bonamy** nella doppia veste di


PEPPE SERVILLO

direttore e solista al pianoforte. A due anni dall'apprezzatissimo *Immagini e suoni della Grande Guerra*, le storie dei soldati italiani coinvolti nel conflitto, faranno da drammaturgia per il nuovo spettacolo dal titolo ***Echi dalla Rivoluzione russa. Storie di soldati italiani in Estremo Oriente durante la Grande Guerra***: una *performance* con i testi e la voce narrante di **Enrico Paci** che vedrà impegnati, per la parte musicale, **Simone Nocchi**, interprete al pianoforte e **Angelo Benedetti** autore di musiche originali e *sound designer*. La storica collaborazione nell'ambito del teatro musicale tra Kurt Weill e il drammaturgo, regista e scrittore Bertolt Brecht sarà l'interessante soggetto di ***Mahagonny Songspiel***, lo spettacolo con la regia di **Giorgio Sangati** e l'allestimento scenico di **Alberto Nonnato** che segna una nuova tappa della ormai pluriennale collaborazione tra il Festival e il **Teatro Lirico Sperimentale di Spoleto A. Belli**. In un programma artistico dedicato alla cultura musicale tedesca nel periodo tra le due guerre, non poteva mancare un concerto di musiche del Kabarett. A interpretare alcuni dei brani più autentici di quegli anni, sarà la voce di **Ute Lemper**, affiancata dal pianista **Vana Gierig** e dal bandoneonista **Victor Villena** nel concerto ***Berlin Kabarett Songs***.

Il Festival presenterà in prima esecuzione assoluta ***Ildegarda***, uno spettacolo con musiche inedite commissionate al compositore **Francesco Maria Paradiso** e testi di **Guido Barbieri**.
L'attore **Giampiero Mancini** e l'**Ensemble Umberto Giordano** saranno i protagonisti delle ***Canzoni di Ludwig***, un progetto volto a riscoprire un repertorio poco noto di Beethoven.

Novità della cinquantesima edizione del Festival sarà il **Concorso nazionale Alberto Burri** per gruppi giovanili di musica da camera. Il **concerto finale** di questa prima edizione, aperto al pubblico, sarà una vetrina per valorizzare e promuovere i giovani talenti cameristici di oggi. Interamente dedicato alla grande musica tedesca sarà anche il concerto dell'**Athenäum Quartet**, il quartetto d'archi composto da musicisti dei Berliner Philharmonker. La musica di Strauss tornerà come *colonna sonora* dello spettacolo ***Il borghese gentiluomo***, riduzione della famosa commedia di Molière a opera di **Peppe Servillo**, che sarà anche la voce narrante. **Michael Nyman e la sua band** torneranno protagonisti con la prima italiana del progetto ***War Work: 8 songs with film***.
Il consueto appuntamento con i grandi virtuosi del pianoforte vedrà quest'anno protagonista **Alexander Lonquich** che proporrà un recital interamente dedicato a Schumann.
Spazio anche alla danza con ***Moving with Pina*** di e con **Cristiana Morganti**, una conferenza danzata sulla poetica, la tecnica e la creatività di Pina Bausch.
Il gran finale, affidato all'**Orchestra della Toscana**, sarà con la Nona Sinfonia di Beethoven. A dirigerla, il maestro tedesco **Leonid Grin**.

Per il programma completo consultare il sito internet di riferimento.

*Dall'**1** al **3 settembre***

FESTIVAL DELLE CORRISPONDENZE



DAL MANOSCRITTO AL DIGITALE

- **WHAT:** Festival delle Corrispondenze
- **WHERE:** Monte del Lago - Magione
- **WHEN:** 1 - 3 settembre
- **WEB:** *www.corrispondenzetrasimeno.it*

Dall'1 al 3 settembre, a Monte del Lagotorna il ***Festival delle Corrispondenze, dal manoscritto al digitale*** la manifestazione letteraria organizzata dal comune di Magione in cui gli eventi proposti – mostre, musica, teatro, cinema, libri, percorsi letterari e laboratori – sono uniti dal ***fil rouge* della lettera**. Attraverso questi preziosi documenti della vita pubblica e privata, sia in forma cartacea che digitale, sarà possibile rivivere, in un contesto unico per bellezze naturali e storiche, le **emozioni**, le idee, i pensieri di

grandi personaggi o di persone comuni in grado di raccontare, sempre, uno spaccato di vita.

Il programma delle **tre giornate della sesta edizione del festival**, anche con la collaborazione di importanti istituzioni, tra cui alcune consolidate (il convegno organizzato dall'Istituto per la storia contemporanea di Perugia (Isuc) e le visite guidate del FAI), e grazie alla grande professionalità delle persone che vi collaborano, vedrà nei diversi spazi del paese - **villa Aganoor Pompilj**, **chiesa e piazzetta di Sant'Andrea**, **Porta Trasimena**, vie e piazze del paese - ospitare spettacoli che offriranno la possibilità di godere, come è nelle intenzioni degli organizzatori del festival sin dalla sua prima edizione, **momenti di assoluto relax** anche approfittando dei diversi **angoli di lettura** che vengono allestiti lungo le vie del borgo da cui si possono ammirare stupendi scorci del Trasimeno; e della scoperta di ville che raccontano la storia di musicisti, letterati, geografi che in questo piccolo angolo di paradiso hanno vissuto o soggiornato. Non mancheranno concerti, letture di carteggi e lettere, **laboratori di scrittura e rilegatoria**, percorsi letterari.
Sapere e buona cucina si sposano in un mix unico grazie alla collaborazione con gli organizzatori della ***Zzurla*** che ogni sera, nel giardino di Villa Aganoor, propongono, alla luce di piccole candele, **piatti tipici della cucina umbra**, tra cui gli zzurlini con il persico.



LA LETTERA TRA DIMENSIONE PUBBLICA E SPAZIO PRIVATO

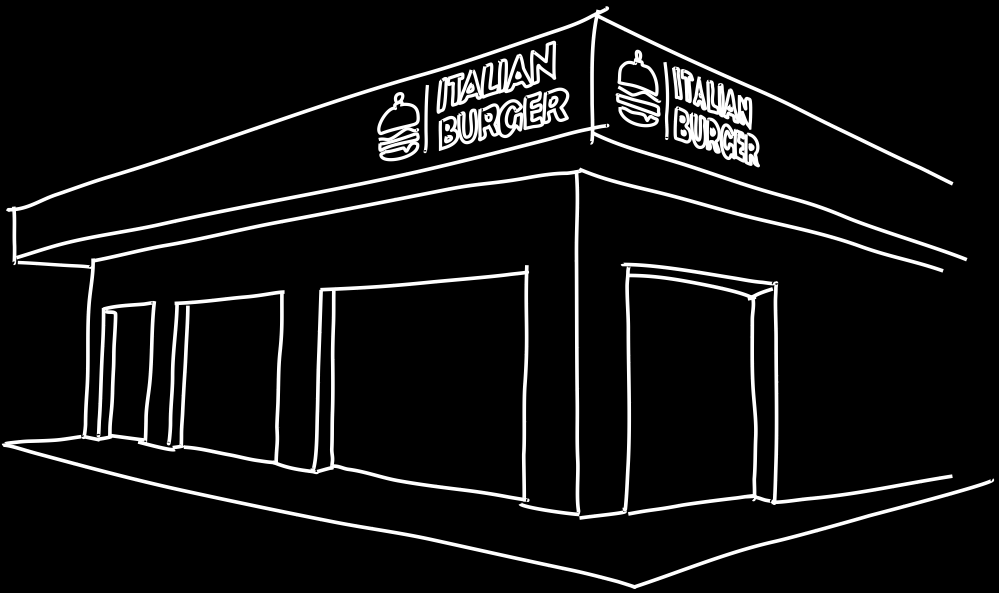


Entrati ormai nella tipica cucina lacustre videro qui la nascita più di venti anni fa.

Il festival nasce sulla scia del **Premio letterario Vittoria Aganoor Pompilj** istituito dal Comune di Magione nel 1998, e ancora oggi in essere, che rende omaggio alla poetessa Vittoria Aganoor trasferitasi in Umbria dopo il matrimonio, avvenuto nel 1901, con il deputato Guido Pompilj. Il premio, come il festival, prende spunto dal grande patrimonio di lettere scritte dalla poetessa che intratteneva una fitta corrispondenza, (lettere inedite verranno presentate in questa edizione), con familiari, amici e personaggi eminenti del mondo culturale italiano. Rimane l'unico premio in Italia riservato a corrispondenze, carteggi ed epistole.

Per aggiornamenti sul programma:
www.corrispondenzetrasimeno.it
Festival delle corrispondenze

ITALIAN BURGER®



VIA CORCIANESE 186, SANTA SABINA - PERUGIA

WWW.ITALIANBURGER.IT

CARBOIDRATI

PASTA & BREAD



Piazzale Bellucci 1 • Perugia

www.carboidrati.net

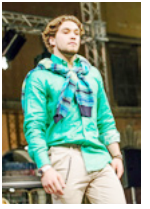

PRINT
the right
THING
ARTIGRAFICHE
PACIOTTI
artigrafichepaciotti.com





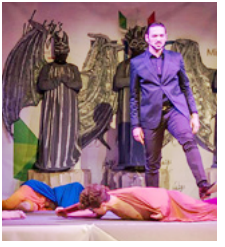


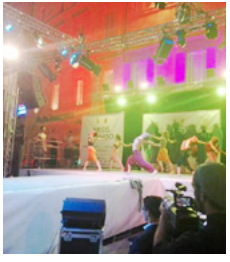




FINALE MISS MONDO UMBRIA BY ART INSIDE EVENTS - GIUGNO 2017, PERUGIA









SIAMO SEMPRE APERTI
FINO ALLE ORE 01.30

via Sant'Ercolano 2 Perugia

800-246850

LA TERRAZZA DI UMBRÒ
È CAMBIATA

VIENI A GUSTARTI **UNA SERATA ALLA NUOVA TERRAZZA DI UMBRÒ...**
OGNI SERA TROVERAI: SERVIZIO APERITIVO IN TERRAZZA DALLE ORE 19,
RISTORANTE ESTERNO, **PAUSA PRANZO E GELATERIA IN TERRAZZA,**
NUOVI COCKTAIL ACCOMPAGNATI DA MUSICA DAL VIVO E DJ SET...





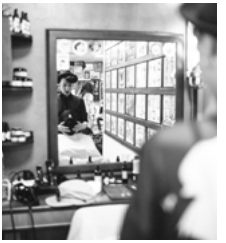






INAUGURAZIONE @SKULL SOCIETY TATTO SHOP - PERUGIA









Eccellenza culinaria anche a **pranzo**

Pranzo IN GIARDINO

Un punto di riferimento per chi vuole organizzare occasioni di incontro tra colleghi o insieme ai clienti dell'azienda



LA FORCHETTA
Bistrot

Via Pontevecchio, 60
Ponte San Giovanni (Pg)
Tel. 075 395009
www.laforchettabistrot.it

Partner
QUADRA
FRANCIACORTA

POST IT

miscellanea
di appunti
per vivere
meglio
l'Umbria



13 Luglio

FIORELLA *MANNOIA*

COMBATTENTE - IL TOUR

È una **combattente vera**. Una delle donne più importanti della musica italiana. **Fiorella Mannoia** sarà la protagonista della serata del 13 Luglio in Piazza Duomo a Spoleto. La Mannoia porta in tour il suo ultimo album "Combattente" da cui è stato tratto il brano "Che sia benedetta" che le ha regalato il meritato secondo posto al Festival di Sanremo di quest'anno. Un'altra grande artista che porta il suo talento e la sua grazia al **Festival dei Due Mondi**.

Piazza del Duomo – Spoleto (PG)
www.ticketone.it



15 Luglio

ROBERTO BOLLE *& FRIENDS*

L'ÉTOILE IN SCENA A SPOLETO

Roberto Bolle, étoile del Teatro alla Scala e principal dancer dell'ABT di New York, torna a calcare le scene umbre e lo fa in occasione della 60esima edizione del Festival di Spoleto. Il Gala ***Roberto Bolle & Friends*** è ormai diventato un grande strumento per diffondere la cultura della danza in Italia e non solo, attirando migliaia di curiosi. Bolle, che oltre che interprete è anche direttore artistico del gala, riesce sempre a creare una **manifestazione magica**, riunendo in un'unica serata, i grandissimi del **panorama tersicoreo** di tutto il mondo.

Piazza del Duomo – Spoleto (PG)
www.ticketitalia.com



21Luglio

ALESSANDRO *MANNARINO*

IL CANTAUTORE ROMANO A PERUGIA

Apriti Cielo Tour Estate 2017 toccherà le principali città d'Italia e non poteva mancare all'appello Perugia. **Alessandro Mannarino**, cantautore romano dal grandissimo talento, calcherà il palco dell'**Arena Santa Giuliana** per cantare le tracce del suo ultimo album, Apriti Cielo, uscito a gennaio, insieme a quelli che sono i suoi grandi successi: ***Bar della Rabbia***, ***Supersantos*** e ***Al Monte.*** Quello di Mannarino è uno spettacolo suggestivo, fatto di canzoni che sembrano poesie e sperimentazioni musicali da non perdere.

Arena Santa Giuliana – Perugia
www.ticketone.it



4 Agosto

FUOCO *SULLA COLLINA*

DI E CON ADREA SCANZI E FILIPPO GRAZIANI

Questo spettacolo si può definire una retrospettiva sull'artista **Ivan Graziani**, uno dei pochi musicisti italiani veramente rivoluzionari, il primo a far davvero dialogare rock e cantautorato. "***Fuochi sulla collina***" è stato concepito dal figlio di Ivan, Filippo, che lo interpreta come nessuno, e da **Andrea Scanzi** che si occupa della narrazione. Lo spettacolo inserito nel calendario del *Gubbio Doc Fest – Direzioni Ostinate e Contrarie*, un evento culturale che ogni anno riscuote sempre più successo.

Piazza Grande 1 – Gubbio (PG)
www.ticketitalia.com



5 Agosto

AFTERHOURS

#30 IN TOUR (GUBBIO)

Prosegue il tour estivo degli ***Afterhours***, dopo lo straordinario successo di quello indoor nei club dello scorso inverno. Gli Afterhours, **band indie rock** tra le più famose in Italia, si sono sempre distinti anche per la grinta e la personalità del frontman e leader del gruppo, **Manuel Agnelli**, di recente divenuto uno dei giudici del famoso talent X Factor, in onda sui canali Sky. In questa tourné si festeggiano i 30 anni di attività del gruppo.

Piazza Grande, 1 – Gubbio (PG)
www.ticketone.it



24 Agosto

ERMAL META

IN CONCERTO AD ASSISI

Lui è un cantautore albanese, che si è distinto nell'ultima edizione del Festival di Sanremo con il suo brano dal forte impatto emotivo dal titolo ***Vietato morire***. **Ermal Meta** è ormai divenuto mainstream e molto conosciuto per la sua partecipazione, in qualità di giudice, all'ultima edizione di Amici. Ermal Meta calcherà il palco della Summer Arena Lyrick all'interno del Rivelock festival di Assisi e sarà la sua unica data in Umbria.

Lyrick – Summer Arena Lyrick
Via Gabriele D'Annunzio
S. M. degli Angeli – Assisi (PG)
T. 075 8044359



25 Agosto

NICCOLÒ *FABI*

DIVENTI INVENTI 1997-2017

Niccolò Fabi festeggia i suoi 20 anni di carriera con questo progetto-racconto dal titolo ***Diventi Inventi 1997-2017***. Il tour, iniziato a giugno e che si concluderà a settembre, lo vedrà calcare i migliori palchi italiani estivi, per raccontare dal vivo il suo percorso artistico e musicale. Il 13 giugno è uscito il nuovo singolo, Il Giardiniere 2017, che anticipa l'uscita della raccolta che racchiude una storia lunga 20 anni.

Lyrick – Summer Arena Lyrick
Via Gabriele D'Annunzio
S. M. degli Angeli – Assisi (PG)
T. 075 8044359



31 Agosto

FRANCESCO *GABBANI*

OCCIDENTALI'S KARMA TOUR

Quello di **Francesco Gabbani** è stato il tormentone di tutto l'inverno. La sua famosa scimmia nuda che balla è ormai impressa nelle nostre menti. Vincitore del Festival di Sanremo di quest'anno, Francesco Gabbani, cantautore e polistrumentista toscano, giunge in Umbria per la sua unica tappa nella regione, infatti sarà a Spoleto il 31 agosto per cantare i brani del suo ultimo album dal titolo ***Magellano***.

Piazza Duomo – Spoleto (PG)
www.ticketitalia.com



Scopri i nostri corsi su **www.universitadeisapori.it**

Seguici su:

@universitadeisapori / @universitadeisapori / @unisapori / @universitadeisapori



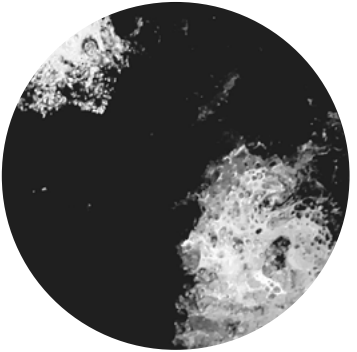
Fino al 30 Luglio

I TESORI DELLA VALNERINA

UN OMAGGIO ALLA FORZA DELL'UMBRIA

Scoprendo l'Umbria è un progetto promosso dalla Regione Umbria, quale messaggio positivo di una terra che reagisce agli eventi sismici con la forza del suo patrimonio culturale. Questo progetto si è aperto con l'esposizione ***Ospiti in Rocca***, che si compone di sette **opere selezionate** tutte ricche di un altissimo significato simbolico. A questa prima esposizione si è aggiunta poi una seconda intitolata ***I Tesori della Valnerina***. La mostra è nata per dare conto di un primo intervento di messa in sicurezza e restauro di **trenta opere** scampate al sisma.

Rocca Albornoziana
Piazza Bernardino Campello, 1 – Spoleto (PG)
T. 0743 224952



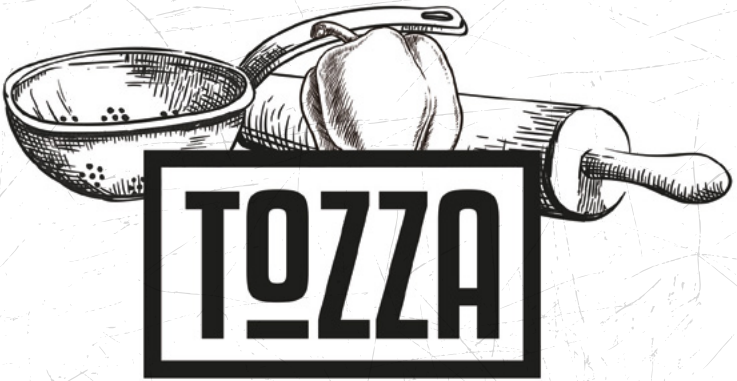
Fino al 20 Agosto

JASMINE

LA MOSTRA DI STEFANO FRASCARELLI

Jasmine, la mostra di **Stefano Frascarelli**, si terrà fino al 20 agosto, alla **Rosetta**, hotel prestigioso che costituisce un pezzo di storia del centro di Perugia. L'esposizione è composta di **una decina di pezzi di media e grande dimensione**. Frascarelli riporta l'attenzione dello spettatore sui **valori di forma e colore**, giocando da artista su questi con la freschezza del principiante e l'intensità del professionista.

La Rosetta Hotel & Restaurant
Piazza Italia, 19 – Perugia
www.minigallery.it



- CUCINA SU MISURA -

Aperto tutti i giorni a pranzo e a cena, anche per i tuoi aperitivi.

Tozza&Bocconi: Via Baldeschi, 5 – Centro storico di Perugia

Per info o prenotazioni 340 1818725

seguici su facebook



Fino al 10 Settembre

L'IMMAGINE DEL SUONO

#JAZZAPERUGIA

Parte il primo luglio, presso il **Museo civico di Palazzo della Penna**, una grande mostra fotografica intitolata ***L'immagine del suono. #jazzaperugia***. L'evento espositivo presenterà delle istantanee di una Perugia che, negli anni, è diventata la cornice perfetta di uno dei Festival musicali più importanti al mondo, **Umbria Jazz**. Si potranno ammirare **400 scatti** di oltre **30 fotografi** che, negli anni, hanno documentato i più importanti **protagonisti del jazz** in città per il festival. Durante la visita lo spettatore verrà trasportato in una Perugia che vive e si trasforma attraverso la **musica**.

Museo civico di Palazzo della Penna
Via Podiani, 11 – Perugia
palazzodellapenna@munus.com



Fino al 5 Novembre

DE CHIRICO, SIRONI, DEPERO... LE REGOLE ALLE LOGGE

LA COLLEZIONE RIMOLDI A GUBBIO

La raccolta d'arte di Mario Rimoldi, dal titolo ***De Chirico, Sironi, Depero... Le regole alle logge*** è la protagonista della mostra voluta dalla Cassa di Risparmio di Perugia e organizzata dalla CariPerugia Arte. Situata negli spazi rinnovati delle Logge dei Tiratori della Lana di Gubbio, il progetto espositivo, a cura di Vittorio Sgarbi, comprende **43 opere** della prestigiosa raccolta abitualmente custodita alla Casa delle Regole di Cortina d'Ampezzo, una splendida selezione che potrà essere ammirata fino al prossimo 5 novembre.

Salone delle Logge dei Tiratori
Piazza 40 Martiri – Gubbio (PG)
www.fondazionecariperugiaarte.it



Pianello

IL MELOGRANO

PER VIVERE LA TRADIZIONE UMBRA

Cucina umbra tradizionale, pasta fatta in casa, carne e ortaggi a KM0. Tutto questo è l'**Agriturismo Il Melograno**. È possibile scegliere da un ricco **menù alla carta**, oppure lasciarsi trasportare dai sapori del **menù degustazione**. In queste calde serate estive è anche possibile mangiare **sotto le stelle**, immersi nella natura incontaminata della campagna umbra.

Il Melograno
Strada Colle Palazzone, 4 – Pianello (PG)
T. 075 602752



Perugia

LA TAVERNA

UN RISTORANTE ECCELLENTE

Si trova nel centro storico di Perugia, in fondo alle scalette di **Via delle Streghe**, a due passi da **corso Vannucci**. **La Taverna** è un luogo **incantevole e raffinato**, specialmente d'estate, dove lo **spazio allestito all'aperto è l'ideale**, per chi desidera cenare al chiaro di luna. I piatti sono impeccabili, è facile avere l'imbarazzo della scelta davanti al **menù** ricco di **tradizione e sperimentazione**. Dulcis in fundo, la **gentilezza** e la **professionalità** del personale.

La Taverna
Via delle Streghe, 8 – Perugia
T. 075 5732536



Perugia

PANTAGRUEL

UN'ESPERIENZA DI GUSTO

Pantagruel, all'interno de **La Posta dei Donini**, è un ristorante che rispetta e valorizza i **prodotti locali**, opportunamente abbinati alle eccellenze italiane. Si può personalizzare il proprio menù scegliendo direttamente dalla carta, o affidarsi allo **chef** provando il menù degustazione per soddisfare i palati più esigenti. Anche **la cantina**, con una grande varietà di etichette, pone sempre l'attenzione sulla produzione del territorio, una delle migliori d'Italia. Ambiente **incantevole**.

Pantagruel
Via Deruta, 43 – San Martino in Campo (PG)
T. 075 6099460



Perugia

RISTORANTE COLLINS

ALL'ULTIMO PIANO DELL'HOTEL BRUFANI

Il **Ristorante Collins** è un **ambiente chic**, raffinatissimo e ha anche una splendida vista su Perugia, di cui potrete godere se avrete la possibilità di cenare al roof garden dell'**Hotel Brufani** che ospita il ristorante. Nella stagione estiva è possibile assaporare piatti cucinati con prodotti freschi e leggeri legati al territorio. Il menù si basa sugli elementi tipici della cucina umbra e sulle materie prime che offrono le stagioni. Ogni ricetta è un **gioiello gastronomico**, è impossibile rimanere delusi.

Ristorante Collins
Piazza Italia, 12 – Perugia
T. 075 5732541



SE LA CERIMONIA SI FA "**HOT**"

SUMMER **WEDDING**

Tutti i segreti per un matrimonio perfetto anche in piena estate

Avete deciso di pronunciare il vostro "**sì**" più importante durante i mesi più caldi?
I **pro** di questa scelta sono innumerevoli, più ore di **luce**, un ventaglio più ampio di **location** da scegliere, un'**abbronzatura** invidiabile... ma come affrontare le alte temperature?
Ecco qualche stratagemma per ospiti e sposi:

1. Buffet di gelati
Al posto dei classici dolci, potreste concludere il ricevimento nuziale con uno sfizioso buffet di gelati. Il Wedding IceCream, può rivelarsi una scelta vincente per offrire alla vostra festa un tocco colorato ed originale.
2. Gadget per gli invitati
Saranno graditissime delle *wedding-bag* da consegnare agli ospiti, contenenti l'occorrente per la giornata: salviette rinfrescanti, un ombrellino per il sole, un paio di infradito, un ventaglio... sono dei dettagli che faranno sentire i vostri invitati coccolati con qualsiasi temperatura.
3. Capelli in libertà
Un matrimonio estivo permette sia alla sposa che alle invitate di sfoggiare outfit più informali. Meglio quindi non optare per un'acconciatura impegnativa, ma puntare su una pettinatura casual semi-raccolta, magari con qualche fiore fresco.
4. Fiori & Co
Non rinunciate agli allestimenti floreali, il consiglio, però, è di affidarvi ad un professionista che sappia consigliarvi composizioni fresche e leggere, per un effetto ancora più scenografico.

Per organizzare il vostro matrimonio da sogno, contattate **Wedding House** per un appuntamento.

Wedding house

Per info:
WEDDING HOUSE BY PRELUDIO GROUP_SOGNA & SORRIDI
Via dei Molini
Casenuove di Magione - (PG)
T. 340 7246770
info@weddinghouseitalia.it
www.weddinghouseitalia.it
WeddingHouseItalia

MASTRI BIRRAI UMBRI

OFFICIAL BEER

Umbria Jazz 17

Perugia, 7 - 16 luglio
www.umbriajazz.com



www.mastribirraiumbri.com

IN VENDITA PRESSO TUTTI I CORNER UMBRIA JAZZ

deproducers — Stefano Mancuso

Botanica

Max Casacci · Riccardo Sinigallia · Gianni Maroccolo · Vittorio Cosma

L'universo vegetale tra scienza e musica



21.3.2017
Roma
Auditorium Parco della Musica - Sala Sinopoli
ore 21
Prevendite: www.ticketone.it

22.4.2017
Genova
Supernova Festival
Piazza delle Feste
Porto Antico di Genova
ore 21
Prevendite: www.happyticket.it

21.5.2017
Torino
Salone del Libro
Notebook Via Cigna 96
ore 21
Ingresso gratuito

26.5.2017
Rovereto
Piazza del Mart
ore 21
Ingresso gratuito

04.6.2017
Sansepolcro (Arezzo)
Festival I Cammini di Francesco
Piazza Torre di Berta
ore 21
Ingresso gratuito

22.7.2017
Firenze
MUSART
Piazza SS. Annunziata
ore 21
Ingresso gratuito

06.8.2017
Locorotondo (Bari)
Locusfest - Piazza Aldo Moro
ore 21
Ingresso gratuito

06.9.2017
Bassano del Grappa
Operaestate Festival
Teatro al Castello Tito Gobbi
Piazza Castello Ezzelini
ore 21
Prevendite: www.operaestate.it

09.9.2017
Mantova
Festivaletteratura
Teatro Ariston
Via Principe Amedeo 20
ore 21
Info: www.festivaletteratura.it

15.9.2017
Pordenone
Pordenonelegge
ore 21
Ingresso gratuito

13.12.2017
Brescia
Teatro Grande
Corso Zanardelli 9
ore 21
Ingresso gratuito

Lo spettacolo si inserisce nel progetto

A SEMINAR LA BUONA PIANTA

eventi e approfondimenti voluti da Aboca per contribuire ad uno sviluppo sostenibile
www.labuonapianta.it

Aboca

CD e Vinile
ALABIANCA